

# Lodzer Tageblatt

## Abonnements:

In Lódz: Rbl. 1,80 vierteljährlich inklusive Zustellung;  
per Post:  
Inland, vierteljährlich Rbl. 2,—, monatlich 70 Kop. incl. Porto,  
Ausland, vierteljährlich Rbl. 2,20, monatlich Rbl. 1,20 incl. Porto.  
Preis pro Exemplar 5 Kopeken.

Die Expedition ist täglich von 8 Uhr früh bis 7 Uhr Abends, an Sonn- und Feiertagen von 8 bis 10 Uhr früh geöffnet.

Erscheint 6 Mal wöchentlich.

## Redaktion und Expedition:

Dzielnas (Bahn) Straße Nr. 13.

Telephon Nr. 362

## Insertionsgebühren:

Für die fünfseitige Petitzeile oder deren Raum im Inseratenheft 6 Kop.  
auf der ersten Seite 10 Kop., Reclamen 15 Kop. pro Zeile.  
Sämtliche Annoncen-Expedition des In- und Auslandes nehmen für uns  
Aufträge entgegen.

## Nur den Abonnenten des „Lodzer Tageblatt“

wird die Gelegenheit geboten werden, das äußerst sensationelle Werk

### „Aus einer kleinen Garnison“

von Fritz von der Kyrburg. (Leutnant Bilse)

kennen zu lernen. Von Neujahr an werden wir nämlich mit dem Abdruck dieses ohne gleichen hochinteressanten Romans, welcher das größte Aussehen der ganzen Welt erregt, in unserem Blatt beginnen, worauf wir das gehrte Publikum hiermit ganz besonders aufmerksam machen. Um den heitretenden Abonnenten das „Lodzer Tageblatt“, welches auch in jeder anderen Richtung des Interessanten viel bieten wird, vom 1. Januar an pünktlich zustellen zu können, bitten wir um valdigste Zusendung der Bestellungen unter genauer Angabe der Adresse.

Abonnements-Preis pro Quartal in Lódz Rbl. 1,80, per Post 2 Rb!

Hochachtungsvoll

Die Redaction des Lodzer Tageblatt

Restaurant  
Hotel  
Manntreffel  
empfiehlt  
das beliebte  
Wonnebräu.

Edelstes  
crystallhelles  
Bier. Rein wie Gold  
Leicht u. wohl-  
schmeckend.

Einzig in seiner Art!

Jeden  
Sonntag und  
Feiertag  
Caffé-  
Concert.

Um eine Unterbrechung in der weiteren Zusendung unseres Blattes zu vermeiden, ersuchen wir unsere geehrten, a u s w ä r t i g e n Abonnenten um rechtzeitige Erneuerung des Abonnements, sowie um Zusendung der rückständigen und neuen Prämienabrechnungen.

Hochachtungsvoll

Die Expedition des „Lodzer Tageblatt“.

## Stahlpanzer-Cassenschränke

neuester Construktion, feuer- und die-  
bessicher, Cassetten, eiserne Koffer,  
Copierpressen u. a. dgl. Gegenstände  
empfiehlt: 150—45

**Die älteste Fabrik für**  
**feuerfest Cassenschränke**

im Königreich Polen und im Kaiserreich, seit dem  
Jahre 1840 bestehend,

**ROBERT BOHTE**

Warschau, Nowy-Swiat 34.  
Preislisten gratis und franko.



Telefon N° 1045



Hygienische, absolut unschädliche Flüssigkeit, erhält die Gesichtshaut stets desinfiziert und widerstandsfähig gegen den Einfluss der Luft und gegen andere äußere Einwirkungen.

Dank dieser antiseptischen Eigenschaften wird durch das

### BOROXYL

die Bildung von Ausschlag, Zitzen und Flecken verhindert. Boroxytl erfrischt die Haut und gibt ihr einen delikaten Teint, sowie ein maitiges Aussehen. Preis eines Flacons 60 Kop.

Hauptverkauf in Warschau, Zelazna Brama in der Apotheke von: F. ZAMENHOF.

Überall zu verlangen.

Für 2 Rbl. schicken wir 3 Flacons. In Lódz zu bekommen bei den Herren: S. Silbermann, Krukowski, Müller und Anderen. Man achtet auf die Schutzmarke und die Nummer 3717.



## GEGEN KATARRE

### Boro Mentol

des Pharm. Provisors  
J. KUCZUK  
Preis 30 Kop.

Die Gebrauchsanweisung bei jeder Hülse  
Verkauf in Apotheken und Apotheker Waaren-Handl.

Vor Nachahmungen wird gewarnt. Echt nur mit Unterschrift von Provisor J. Kuczuk. Repräsentation und Lager S. M. Goldberg, Warschau, maszka 10.

## Den neuen illustrierten Katalog.

mit Erklärung der Kaiser-Gummiaufkleber  
versehen im geschlossenen Couvert gegen Einsendung  
von 10 Kop. in Postkarten

J. Dreher  
in Warschau, Spitalna 6

## PATENTE WAAREN-MUSTER-MODELLE

### INO.D. FRAENKEL

WARSCHAU, MARSZAŁKOWSKA 13.

Lódz, Im. J. Margulion, Mikolajewska 29

Vom 30. dieses Monats ab befinden sich meine  
Bureau im eignen Hause

## Petrikauer-Straße 29.

Ecke Ziegelstraße.

**W-m Landau.**

Die Conditorie, erste Wiener Waffel- und Honigkuchen-Fabrik

von

Ferdinand Ullrich

142. Petrikauer-Straße 142

Prämiert auf der Hyg. Nahrungsmittel-Ausstellung mit der

**Großen Goldenen Medaille,**

empfiehlt:

Honigkuchen eigener Fabrikation mit 15% Rabatt. Ferner die so beliebten: Wiener Knackmandeln, Praliné-Waffeln, Carlsbader Oblaten, Wiener Honigkuchen, Spätzle, Pumpernickel, Pfefferminzstiele, Rosen, Vanille, Citronen-, Orangen- und Schoko-Butter, Nachner Prunier, Salziger Leckerei, Nizza-Rosen, Nougat, Königs-, Frucht-, Balsalinen, Eis- und Hygienischen Honigkuchen, Marzipanconfekt, Hamburger Süßen und Semmeln, Marzipanfrüchte und Cremeconfekt, Cintonat, Pomeranzensaaten, Nuss- und Mandelmasse, Nopfluchen, Glögg mit Geschmack und gemahlenem Weizen.

Bestellungen auf Torten, Baumküchen, Napfkuchen, Butter-, Wohn- und Mandelstrudel, Dresden Stollen, Blechkuchen, werden schmackhaft und sorgfältig ausgeführt. Bestes Wein- und Theegeschäft.

— o Warschauer chemische Wascherei o  
und künstliche Stopferei

**WŁADYSŁAWA PIĘTKI**  
unter der Firma  
**„HELENA.“**

Lodz, Petrikauer-Straße Nr. III. Telefon Nr. 851.

Nebenmit das Reinigen und Waschen von Damen- und Herren-Garderoben, Spitzen, Gardinen, Vorhängen, Teppichen, Möbeln u. s. w., sowie auch das Dekorieren von dlo. Stoffen zu ermäßigten Preisen. Schnelle Bestellungen werden sorgfältig und schnell ausgeführt, auf Wunsch in 24 Stunden.

## Gebethner & Wolff

Warschau,  
17 Krakauer Vorstadt 17

Flügel, Pianinos, Pianolas, Neolianos  
und Orgeln.

Fabriks-Niederlage  
von Clavieren, Pianinos der Warschauer Fabrik  
**„Malecki“.**

### Politische Rundschau.

Wie bereits mitgetheilt, hat Dr. Kramarz die Blättermeldung über sein Verhalten gelegentlich des Empfangs, der Delegierten durch den Kaiser Franz Joseph demontiert. Dr. Kramarz bediente sich dabei der „Slavischen Korrespondenz“ und ließ durch diese den verschiedenen Blättern die Berichtigung zugehen, indem er als Quelle der Nachricht die Berliner „Nat. Zeit.“ nannte. Diese hat sich nun mit ihrem Korrespondenten in Verbindung gesetzt und von ihm folgende Auskunft erhalten: „Gebenüber der Mittheilung der „Slavischen Korrespondenz“ fühle ich mich verpflichtet, die Quelle meiner Nachricht anzugeben. Sie stammt von demselben Herrn, der mir das Dementi versendet, von dem Herausgeber der „Slavischen Korrespondenz“, Penizl, dem offiziellen Prechteleiter des Tschecheklubs. Die Veröffentlichung der Auszierung des Dr. Kramarz erfolgte erst, nachdem Penizl vor Zeugen erklärt, die Meldung sei authentisch und für die Veröffentli-

chung frei. Die Meldung findet sich übrigens auch in mehreren österreichischen Blättern.“

Die Geschichte von den Millionen-Pisos XIII. wird immer seltsamer. Die katholischen Provinzblätter bestätigen, daß der Kardinal Gotti dem Papste 34 Millionen, nicht, wie die „Tribuna“ sagte, 40 Millionen, überbrachte. Während das „Giornale d’Italia“ alles leugnet, hält die „Tribuna“ nach einer Meldung des „B. L.“ ihre Meldung aufrecht, gibt allerdings zu, daß Gotti nur 24 Millionen überbrachte, und doch außerdem nur 4 Millionen in der Privatbibliothek Pisos XIII. gefunden wurden, und nicht neun. Ein Soz. enthielt nicht nur Münzen, sondern auch Juwelen und Münzalires.

Das Motu proprio des Papstes, das sich hauptsächlich mit der unter dem Namen „christliche Demokratie“ bekannten Bewegung beschäftigt, wird bei den Bürgern derselben eine recht starke Geltäuschung hervorgerufen haben. Während man nämlich von dem neuen Papste eine stärkere Förderung und Unterstützung der Streubungen der christlichen Demokratie erwartet hatte, erklärt das Motu proprio ausdrücklich, daß

vollinhaltlich bestätige, also der Bewegung nicht mehr entgegenkommen wolle als jene, und fügt hinzu:

Die christliche Demokratie darf sich weder in die Politik mischen, noch auch politische Zwecke verfolgen. Die christliche Demokratie in Italien soll an keiner politischen Aktion teilnehmen, die unter den gegenwärtigen Verhältnissen jedem Katholiken verboten ist. Die christliche Demokratie und die katholische Presse müssen den Bischöfen gehorchen und auf ihren Rath hören.

Das bedeutet also eine klare und unzweifelhafte Absehung an die Führer der „christlichen Demokratie“, die wohl gehofft hatten, unter dem neuen Papste politisch hervorzutreten und hierbei vom päpstlichen Stuhle unterstützt zu werden.

Nach den geistlichen Orden wollen die französischen Republikaner des Bloc nun mehr auch mit allen anderen Orden gründlich austäuschen, und Abg. Mirman brachte in der Kammeröffnung vom Freitag einen Antrag ein, dem zufolge die Orden der Ehrenlegion, der akademischen Palmen, des „Mérite Agricole“ usw. aufgehoben werden sollen. Mirman, ein in der Wolfe rot gesäumter Demokrat, legte gegen die in Frankreich grossierende Ordenssucht eine Kante ein und beschuldigte die Bourgeoisie, daß sie in ihrer Eitelkeit den Orden nachlaufe und sich, da die Republik keine Adelstitel mehr verleihe, an den Papst wende, der Freiherren- und Grafenstiel freigiebig vertheile. So bildeten sich nach und nach die Ministerien zu Schacherläden. Ordensbänder aus, und die Republik mache sich vor aller Welt lächerlich. Gegen die von Mirman beantragte Ordensfreiheit machte der Ministerpräsident Combes gestand, daß es sich nicht lediglich um die Bekleidung der Eitelkeit, sondern auch um die Wohlbringung wahrer Verdienste handle. Im übrigen verdiente die Frage eine eingehende Prüfung, weshalb die Dringlichkeitserklärung abgelehnt werden sollte. Abg. Mirman drang desto eifriger auf die Ordensfreiheit, die denn auch mit 252 gegen 225 Stimmen angenommen wurde. Dieser prinzipielle Beschluß d. r. Kammerei will natürlich noch lange nicht heißen, daß die Orden in Frankreich auch wirklich abgeschafft werden sollen.

Der Übertragung des Programms für die macedonischen Reformen in die Wirklichkeit wird ohne Zweifel der außerordentlich tiefe und anhaltende Eindruck zu Statten kommen, den die Ansprache des Kaisers Franz Joseph an die Delegationen und das Exposé des Grafen Goluchowski im Vldz und auf der Pforte herverufen haben. Die zwei maßgebendsten Persönlichkeiten der Pforte verachteten zwar seit langer Zeit die Überzeugung, daß es für die Türkei keinen Ausweg mehr gebe und es gegen ihr eigenes Interesse wäre, wenn sie nicht aufrecht und ehrlich das Reformprogramm der beiden Kaiserhäuser, und zwar mit deren Unterstüzung durchführen würde. Im Vldz haben sich jedoch bis in die jüngste Zeit noch immer heils Unterströmungen, die von einigen der einflussreichen Balkonen der Hospitale und anderen staatlichen und geistlichen Würdenträgern ausgehen, teils die Wirkungen verschiedener Botschafter und Confidantenberichte, besonders der letzteren, gestellt gemacht und die Dispositionen des Sultans gegen das Reformprogramm beeinflußt, indem sie durch unrichtige Auslegungen und falsche Informationen das belastete Wichtauen der allerhöchsten Stelle wüteten und nährten. In den diplomatischen Kreisen Konstantinopels ist man daher, wie von dort berichtet wird, der Meinung, daß die Ausschreibungen des Exposés zur richtigen Stunde kamen und nicht nur vorübergehend Eindruck machen, sondern praktischen Erfolg haben, d. h. zur Verwirklichung des Reformprogramms wesentlich beitragen werden.

Es macht sich denn auch sozusagen an den letzten Stücken der macedonischen Vilajets das Bestehe bemerkbar, noch vor dem Eintreffen der von Russland und Österreich-Ungarn ernannten Civilagenten möglichst viel im Sinne des Reformprogramms zu leisten und die Vorarbeiten möglichst weit auszudehnen. Der „Pol. Corr.“ wird in dieser Hinsicht aus Saloniki mitgetheilt:

In allen Verwaltungskreisen des Vilajets Monastir, im südlichen Vilajet Kossowo und im Sandjak Seres wird mit Nachdruck dahin gewirkt, den Antagonismus der verschiedenen Bevölkerungskreise durch weitgehende Versprechungen auszugleichen.

Im Beamtenstande werden auf Betreiben des Generalinsp. coss. Hussar-Hilmi Pascha die bedenkllichen Elemente durch vertrauenswürdige Personen ersetzt, soweit nicht anders die Wiederbelebung zahlreicher nomineller Posten, deren einzige Erwerbsquelle der „Baltschisch“ war, nunmehr überflüssig geworden ist. Ausschieren erregte die Suspendierung eines Steuerbeamten von Russevo, eines gewissen Emin Efendi, der im Dorfe Bedovo erlossene Steuern in großer Zahl eintrieb. Die Beiträge mussten den notleidenden Bauern zurückgezahlt werden und Hilmi Pascha ordnete die sofortige strafweise Entlassung Emin’s an. Ein ähnlicher Fall hatte vor einigen Wochen die Entlassung des Steuerbeamten von Banja zur Folge. Das Vorwurfe dieser Art nicht vereinzelt darstellen, bezeugen die dem Generalinsp. häufig, gerade aus dem Vilajet Monastir zugehenden Beschwerden, die, wie vertheidigt wird, stets weitgehende Berücksichtigung erfahren. In Monastir ist die Reorganisierung der Polizei beendet. Die Stadt ist stark bewacht. An allen Ecken der hauptsächlichsten Straßen sind Wachstuben errichtet worden, die mindestens zwei Polizisten aufnehmen. Eine

solche Wache mit der Aufschrift „Polizei“ in türkischer und französischer Sprache macht die Wachstuben kenntlich. Die Gendarmerie hat einen starken Zuwachs an christlichen Angestellten erfahren. Die neu gebildeten Gendarmerie-Abteilungen in Monastir werden durch den in Deutschland instruierten Offizier West Essendi einexercirt.“

Die Lage in Ostasien sieht augenblicklich etwas freundlicher aus, wenn auch natürlich die Situation noch immer eine sehr ernste ist. Bedenkt ist das Gerücht, daß Japan ein Ultimatum gestellt habe, nicht richtig, da es jetzt auch von der japanischen Gesandtschaft in Petersburg auf eine Anfrage der „Ros. Bspma“ hin ausdrücklich dementiert worden ist. Ferner wird es beruhigend wirken, daß nach einer Meldung aus Port Arthur die anlässlich des Zwischenfalls nach Tschemulpo beordneten russischen Kriegsschiffe dort zurückgekehrt sind. Nur der Kreuzer „Bojarin“ ist vor Tschemulpo zurückgeblieben. Natürlich dauern aber die Kriegsrußungen unvermindert fort. So hat jetzt, wie „Daily Telegraph“ aus Nagasaki berichtet, die japanische Regierung bekannt gegeben, daß sie sämmtliche Trockendocks des Landes für die Flotte brauche. Die Kriegsschiffe sind zum Theil bereit in die Docks zur Reparatur gegangen. Auch erwartet man nach einer Meldung des „Daily Mail“ aus Shanghai dort eine Concentration der englischen Schiffe bei Waialawai. Der englische Kreuzer „Grius“, der in Shanghai überwinteren wollte, hat bereits Befehl erhalten, nach Waialawai zu gehen.

### Ein Besuch bei Kardinal Mercier del Val.

Mehr als je ist in den Zeitungen vom Papst die Rede. Das ist nicht zu verwundern. Pius X. ist eine eigenartige Persönlichkeit, die, je mehr man sich mit ihr beschäftigt, immer grösseres Interess einflösst. Es ist dies das Kennzeichen aller Karmaturen.

Und des Papstes jugendlicher Staatssekretär, der Kardinal Mercier del Val, der mit 38 Jahren eine so glänzende Karriere gemacht hat und auf den ersten diplomatischen Posten der Welt gestellt worden ist, nimmt jetzt recht die allgemeine Aufmerksamkeit gefangen. Im „Pester Lloyd“ gibt Herr Géza von Szullo eine spannende Schilderung von einem Empfang beim neuen Staatssekretär. Nach einer kurzen Beschreibung der Appartamenti-Borgnis des Papstes, in denen sich gegenwärtig das päpstliche Staatssekretariat befindet, heißt es in dem Bericht:

Wir gelangen in den Saal. In der Mitte des Saales ist ein mächtiger Teppich gespannt. Am Saum des Teppichs, auf vergoldeten Sammeltauern sitzt eine Person, die ihrer Audienz beim Staatssekretär harren. Wie sie hier einen Platz aus Australien, einen amerikanischen und einen spanischen Bischof. Hier sitzt in einem einfachen schwarzen Priestergewand Don Dokko, das Haupt des überthümten Salischen Ordens, weiter zwei mit unbekannt bleibende Bischofe — und dieses Bild ist unvergleichlich. Klassische Physiognomien, farbige Gewänder, ein leises Flüstern. Federmann erwartet unruhig den Augenblick, da er zum Seiter des päpstlichen Polit. gelangt.

Ein Wink des Sekretärs und ich werde zu Sr. Emirenz geführt. Vor mir steht Mercier del Val. Eine hohe, schlanke, elegante Gestalt. Zugleich schwere Augen mit einem tiefen Blick, eine gebogene Adernase, ein schmächtiges Gesicht, sahler Mantel, männliche Augenbrauen. In der Bildergalerie von Florenz befindet sich ein Bild,

Sr. Kostantin darstellend; daran gemahnt mich dieser schöne spanische Grand. Seine Gestalt verröhrt den Grandseigneur. Er spricht ein fließendes, korrektes Französisch; sein Wissen, das Vertraulich mit unseren ungarischen Verhältnissen erregt lebhafte Bewunderung. Während der Befehl spricht, lässt er prüfend seinen Blick auf ihn ruhen und indem er die Worte dechiffert, erscheint ein angenehmes, vornehmes Lächeln auf seinen Lippen. Dieser Mann voll Intelligenz vereint mit wellmännischen Manieren eine durch Philosophie gemäßigte Energie. Er spricht fünf europäische Sprachen perfekt, er kennt sämmtliche Großstädte des Kontinents.

Durch seinen Vater, den Botschafter war, ist er mit der ganzen Aristokratie des Kontinents bekannt geworden, als Diplomat hatte er ausreichende Gelegenheit, den Organismus der menschlichen Gesellschaft kennen zu lernen. Dadem er einzeltheils die Bemühungen und Bedürfnisse der Kirche bis in ihre tiefsten Gründen kennt, sind ihm auch jene der menschlichen Gesellschaft vollkommen bekannt, und hierin erblickt ich die Garantie dafür, daß unter seiner Amtshäufigkeit die päpstlichen Diplomatie ihre anerkannte Befähigung bewahren wird. Einstweilen hat er sein Programm noch nicht kundgegeben.

Doch seit dem Tod Leo’s XIII. die Richtung der päpstlichen Diplomatie keine Änderung voraus lösigt, wird dadurch erklärt, daß sowohl der Papst als sein Staatssekretär Informationen sammeln. Und hierin erstaunt Mercier del Val einen erstaunlichen Fleiß. Ein erstaunliches Zeichen dieses Eislers gibt sich darin und, daß ihm die Namen sämmtlicher ungarischen Bischofs geläufig sind und daß er über die staatsrechtlichen Verhältnisse Ungarns besser unterrichtet ist, als mancher in Wiener hohen Kreisen. Und neben seiner manigfachen Beschäftigung findet er Zeit, auch seine gesellschaftlichen Pflichten zu erfüllen. Er darf sich auch rühmen, obgleich er erst 38 Jahre

alt und kein Stollener ist, mit sämtlichen Karabinern, denen er den Klang abgesunken hat, in herzlichster Verbindung zu stehen. Und doch ist nichts schwieriger, als nach den Erfolgen die Sympathie der Überflügelten zu erringen . . .

Se. Eminenz sprach lange mit mir, und als er mir zum Abschied die Hand reichte und mich zur Thür geleitete, hatte ich vollständig begriffen, daß dieser Mann mit der phänomenalen Carrere eigentlich ein Meister ist im Umgang mit Menschen.

## Weihnachten!

Wir sprechen so gern von der Weihnacht Traum, Der die Menschheit auf Erden umfangen, Wenn an dem schimmernden Tannenbaum Die goldenen Nüsse prangen. Wir denken an selige Zeiten zurück, Die uns leis in Erinnerung gehäubert, Da wir noch umleuchtet ein kindliches Glück, Ein seliges Glauben und Lieben.

Wir schen uns Kleinen mit lächelnder Lust Um die schwankenden Zweige spielen, Und Wehmuth schleicht in die zagede Brust, Hören alle Lieder wir singen. O Wehmuth! Ja Freude verwandte Dich! Zum Leben werde das Träumen! Das Herz darf wie ehedem freuen noch sich Im Glanz unter schimmernden Bäumen!

Wir wollen nichts hören vom Weihnachtstraum, Nein, atmen im Weihnachtsleben; Die schönste Frucht, die der Tannenbaum Von seinem Reichtum gegeben, Das sei der Glaube, der Sezen entzückt, Er bleibe uns unverloren; Dei Glaube, der uns wie Balsam erquelt, An den Heiland, der für uns geboren!

Das macht uns stark und macht uns rein, Das erfüllt mit Freude die Herzen, Es dringt tief in sie wieder hinein Ein Glanz, wie von goldenen Herzen. Denn Glaube ist herrliches, himmlisches Licht, Das führt auf geweihte Pfade, Und wer den Glauben verloren nicht, Der wandelt im Lichte der Gnade.

Der lebt keinen kurzen Weihnachtsraum, Dem leuchtet ein weihnachtlich Leben, Der klagt nicht, daß Glück zerinne wie Schaum Und sei nur der Kindheit gegeben! Der wird auf Erden im Lichte gehn, Den wird himmlischer Friede umschweben; Ein Traum mag vergehen, wie Glocken verwehn, Doch immer ein weihnachtlich Leben!

## Das reichste Baby der Welt. Millionär Rockefeller und sein Enkelkind.



Das am 9. November in Newyork geborene Enkelkind des Millionärs John D. Rockefeller ist unbedingt das reichste Baby der Welt. Das kleine Mädchen, das Abby Aldrich genannt wurde, wird eine Milliarden besitzen.

Das Vermögen Rockefellers hat sich in den letzten 10 Jahren von 150 Millionen auf eine Milliarde erhöht. Steigt die Bevölkerung durch Zinseszins in denselben Verhältnis, so würde f. l. Abby im Alter von 60 Jahren die ungeheure Summe von 87 356 000 000 000 Dollars, d. h. 87 Billionen 356 000 Millionen Dollars ihr Eigen nennen. Sie könnte damit eine 100 Fuß breite Straße längs des Atlantikos rund um die Erde mittausend-dollar Noten pflastern und würde immer noch genug übrig behalten, um ganz New York zu kaufen.

Nach statistischen Tabellen beläuft sich das bewegliche und unbewegliche Eigentum der Vereinigten Staaten auf circa 87 Milliarden. Frl. Rockefeller wäre also über 1000 mal soviel wert.

Es ist leicht einzusehen, daß alle Eisenbahnen, alle Dampferlinien der Erde, alle Gold-, Silber und Kohleminen, überhaupt alle Industrien ihr tributärthig werden müssen, um die Zinsen dieses märchenhaften Kapitals aufzutreiben. Der allergrößte Theil der Menschheit würde in ihren Diensten thätig sein, sie wäre die größte

Herrscherin der Welt! Wenn es ihr gefiele, könnte sie einem jeden Bewohner der Erde einen Check über 60,000 Dollar geben, der sozialistische Traum der gleichmöglichen Eigentumsverteilung wäre damit realisiert.

Sollte sie in ihren späteren Jahren die Anwandlung bekommen, sich einen englischen Herzog zu kaufen, so könnte kein Dampfer die Last tragen, wenn sie aus Laune ihr Vermögen in gemünzen Gold mitsführen wollte. 5694 große Schiffe müßten in Dienst gestellt werden, um diese 122 Millionen Tonnen Gold zu befördern. Drei Millionen Güterwagen wären notwendig, um die Goldmasse von Deck nach ihrem Palast zu transportieren.

Das junge Fräulein Rockefeller soll sehr einfach erzogen werden. Sie erhält keine Amme, sondern muß sich in ihren ersten Jugendjahren mit der Flasche trösten. Ihre Wäsche ist äußerst einsch und zum größten Theil von der Mutter selbst hergestellt worden.

Klein Abby erhält keine Wiege, sondern nur ein Körbchen angewiesen. Allerdings wird sie zur Unschädigkeit dafür in echte Spangen gebettet. Alle Toiletteartikel sind aus Eisenblein angefertigt; außerdem erhält sie mehrere goldene Löffel zum Geschenk, sowie ein Perlenhalsschmuck, das tausend Dollars kostete.

So zwecklos, wie der Schutz der Bedrängten und Bedrückten, der Witwen und Waisen, der Hilfsbedürftigen und Kranken ein wesentliches Element des Christenthums bildet, so unzertrennlich ist mit der Gotteshilfschaft aller Menschenkinder, die in der Weihnachtsbotschaft verkündet wird, das Bewußtsein der Brüderlichkeit aller Menschen verbunden, zu der diese Botschaft verpflichtet. Nicht Gegenseite und Unterschiede will das Christenthum unter den Menschen begründen, sondern die Gleichwertigkeit vor Gott, auf dessen unendliche Liebe und unbegrenzte Barmherzigkeit jede Seele denselben Anspruch hat. Jeder Menschenseele ist die Unvergänglichkeit verheissen.

Die Weihnachtsseite des Schenkens und Gebens ist ein Sinnbild der Nächstenliebe, ein Zeugnis des Bandes, mit dem das Christenthum alle Stände und Klassen umschlingen will. Das Evangelium verlangt freilich mehr als Verhüttigung der Nächstenliebe in etlichen gewissen Tagen oder Stunden des Jahres; es will die Weihnachtsstimmung des Mittelages und der Säte auf das ganze Jahr ausdehnen, es will die Viehzähligkeit zum Gründton unserer gesammten Lebensführung machen. Dann erst würde sich das praktische Christenthum seiner vollen Verwirklichung nähern. Christus ist in die Welt gekommen zu heilen, zu tößen, zu segnen, zu erlösen, und das ist der rechte Weihnachtsglaube, der zu allen Stunden die Kraft verleiht, die Botschaft: Friede auf Erden und den Menschen ein Wohlgefallen! durch Wandel und Wirken zu erfüllen.

— Allerhöchste Auszeichnungen. Dem Ehrenmitgliede des Ryle zur Versorgung und Ausbildung armer Kinder zu Handwerken in Petersburg Herrn Kommerzienrat Heinrich Dietzel in Sosnowice wurde Allerhöchst der St. Vladimir-Orden IV. Klasse verliehen. Ferner erhielt der Oberarzt des 37. Isla-

terinburg'schen Infanterie-Regiments Herr Kollegienträger Dr. Richard Johann Beckmann den St. Annen-Orden II. Klasse und der Feldscher desselben Regiments Herr Kollegien-Sekretär Ivan Isakow den St. Stanislaus III. Klasse.

— Spenden. Der Direktor des Sodger Mädchen-Gymnasiums heißt mit, daß während der ersten Hälfte des Schuljahres 1902/4 folgende Geldspenden zu Gunsten der ärmeren Schülerinnen des Gymnasiums eingelaufen sind:

Von den Beamten der Sodger Stadt-Polizei an Stelle eines Festmahl- und Soiree-Abends der Polizeiorganisation durch den Herrn Polizeimeister der Stadt Sodger 40.—

Von der Aktien-Gesellschaft S. R. Poznanski durch den Religionslehrer 20.—

Von Herrn Kurie M. Kohn durch das Komitee der Synagoge auf der Promenadenstraße 10.—

Von Dr. Handelsmann 40.—

Zusammen: 10. 260.—

wofür die Schülerinnen und der pädagogische Rat des Gymnasiums den edlen Spendern besten Dank sagen.

— Verhafteter Thierquäler. Einer unserer Droschkenfischer, welcher ein Pferd gekauft hatte, das einspannig zu fahren nicht gewöhnt war, band es vorgestern mit dem Schweif an das Ochsenschwanz und fuhr so auf den Straßen herum. Diese Thierquälerei nahm jedoch bald ein Ende, denn ein Mitglied unseres Thierschutzvereins löste das Pferd losbinden, und brachte den Kutscher zur Polizei.

— Von der Warschan-Wiener Bahn. Infolge des sich auf der Warschauer Station immer mehr vergässenden Waarenver-

triebs wird die Station Prusko durch Legung einer neuen Linie für den Waarenverkehr verstärkt werden. Die Kosten dieses Bahngleises werden sich auf Rbl. 12,000 belaufen.

— Von der Warschauer elektrischen Ausstellung. Eine deutsche Elektricitäts-Gesellschaft offerierte dem Konzert, auf der Ausstellung eine den ganzen Warschauer Platz umspannende elektrische Schweb-Eisenbahn zu bauen.

— Durchgegangenes Pferd. Vor gestern ließ ein Droschkenfischer sein Gespann vor dem Grand Hotel stehen und das ohne Aufsicht gelassene Pferd ging durch, jagt im Galopp durch die Petrikauer-Straße und konnte erst von einigen Fahrläufen, die ihm mit ihren Wagen den Weg versperrten, an der Ecke der Zielna- und Petrikauer-Straße angehalten werden. Der Droschkenfischer wurde zur Verantwortung ge- zogen.

— Wölfes Baumund. Eine vor Kurzem über eine hier bekannte und allgemein geachtete Persönlichkeit erschogene Verleumdung veranlaßt uns, einige Worte an die Verleumder und deren Helfer zu richten. Vor allem stellen wir die Worte Sirachs an die Spiege: "Sei nicht ein Drogenblätter und verleumde nicht mit deiner Zunge" und: "Ein Dieb ist ein schändlich Ding, aber ein Verleumder ist viel schändlicher." Das ist volle Wahrheit, denn vor einem Diebe kann man die Thür zuschließen, vor einem Verleumder nicht; ja er nimmt, was sich wieder erzählt, dieer ab und schlägt den guten Namen, und der läßt sich schwer wieder gewinnen. Die Ehre des Menschen ist wie die Schale auf dem Apfel, die, obwohl sie sehr zart ist, doch den Apfel unverfehrt erhält; sowie er aber an der Schale beschädigt ist, fault der Apfel.

Wenn man nun bedenkt, wie viel Menschen unglücklich gemacht worden sind durch Ohrenblätter und durch Verleumdung, der Familienfrieden untergraben und wie dadurch Zwietracht gesetzt worden ist zwischen Obrigkeit und Untertan, Herrschäften und Dienstboten, Mann und Frau, Eltern und Kindern etc. so sollte man in der That meinen, es hätte jedermann einen so gründlichen Abschluß vor dieser Sünde, daß man wider eine Verleumdung aussprechen, noch einen Verleumder mehr anhören werde, dem ist indeß nicht so.

Nichts wird so allgemein getadelt, als die Verleumdung, aber es wird auch nichts so allgemein geübt. Das Geschäft der Verleumdung ist in vollem Flor, und Verbreiter gibt es in großer Menge. Womit unterhalten sich die meisten Menschen im geselligen Leben, in der Bierhalle, beim Thee am liebsten? Was stören sie am interessantesten und womit bringen sie die meiste Zeit zu? Immer findet man, daß sie es meist mit den Fehlern, Mängeln, Schrecken und Schwächen anderer zu thun haben. Das Gute, was die Altmenschen haben, wird verschwiegen, denn man kann sich dabei selbst nicht in die Höhe schreien; das Böse wird ans Licht gebracht, man glänzt dann selbst nur so heller. Das unschuldigste Wort, die unbeschuldigte Szene, bei der der Nachste an gar nichts Böses gedacht, wird unter den Händen der Verleumder zu Teufelsbosheit gestempelt. Und sollte es eine Schuld vorliegen, so wird plötzlich etwas erstanden und schadlos unter die Leute gebracht. Ein schlechter Witz ist bald gemacht und eine Geschichte zum Lachen ist auch bald erzählt — für's Weiterkommen braucht man keine Sorge zu haben, das geht wie ein Laufseuer von Haus zu Haus, und, wenn's sein muß, auch von Ort zu Ort. O, es würde wirklich bald besser in der Welt sein, wenn die Menschen ihre eigenen Fehler so hätte richten, als die des Nachsten, wenn sie ihre eigenen Schrecken mit solchen Freundschaften, wie die ihrer abwesenden Mitmenschen, oder wenn sie auch die Tugenden anderer so freudig und fröhlich in die Deutlichkeit zu bringen suchen, wie sie es mit den Fehlern beschließen thun. Hüte sich darum ein jeder vor Verleumder! Bedenke jeder, daß derjenige, weches bei ihm über den andern spottet, hört und ihn verleumdet, auch bei andern ganz dasselbe über ihn thut, und das in der Welt nichts so schmerzlich berührt, als der Verlust des guten Namens durch den Mund eines Verleumders. Der römische Kaiser Alexander Severus ließ darum über alle Thüren seines Palastes den Spruch schreiben: "Alles nun, was ihr wollt, das euch die Leute thun sollen, das tut ihr ihnen." Und der große Kirchenlehrer Augustinus duldet es nie, daß man in seinem Hause von einem Abwesenden böses redete; er schrieb deshalb auf seinen Tisch die Worte: "Wer gern Abwesenden den guten Namen raubt, dem ist an diesem Tisch ein Platz erlaubt."

— Weihnachtsbescherungen in Warschau. Am Dienstag Abend fand im Pfarrhof Saale, wie alljährlich, eine Christbescherung für die Witwen und Waisen der Scheiblerschen Arbeiter statt. Frau Anna Scheibler hatte sich wieder dieser Aermsten angenommen, damit sich auch in ihr seligem Leben ein Strahl heller Weihnachtsfreude dränge.

Unter reichbehangenen Christbäumen breiteten sich auf langen Tafeln die praktisch und zwölfmäig gewählten Gaben aus, und einige hundert Arme standen mit frohen Gesichtern davor. Frau Scheibler und ihre hochgezähmten Familienmitglieder nahmen an der Feier teil, welche durch einen Vortrag des Scheiblerschen Streicherhesters eingeleitet wurde, worauf Schulkinder ein polnisches Weihnachtlied sangen. In einer Ansprache des Herrn Oberlehrer Hoch wurden die zu Bescherenden auf den Zweck dieser Feier hingewiesen und zur Danke gegen ihre edle Gönnerin ermahnt. Noch ein deutsches Weihnachtlied und Chorleitermusik bildeten den Schluss.

der erhebenden Füter, die ein schönes Zeugnis von hochherziger Menschenliebe ablegte. Hunderte von dankbaren Herzen senden ihr Gebet um noch länges Leben für ihre edle Wohlthätlerin vor den Thron dessen, der solche Bitten erhören kann.

Am folgenden Tage wurde im Pfaffendorfer Hospital eine zweite Weihnachtsbescherung veranstaltet. Beschenkt wurden die Kranken und deren Pfleger, sowie die Insassen des Alterssalzls. Kindergesang und eine polnische Ansprache gaben dem Ganzen ein feierliches Gepräge. Dankbare Rührung malte sich in den Mienen aller hier Besuchten. Gott vergelt's der edlen Gedenk und erhalte sie noch viele Jahre zur Freude der Freiengen und zum Trost der Armen und Kermsten.

**Weihnachtsbescherung in der Poznański Fabriksschule.** Donnerstag, den 24. Dezember, stand in der Poznański Fabriksschule die übliche Weihnachtsbescherung der Schulinder statt.

Beschenkt wurden sämmtliche die Schule besuchenden 750 Kinder mit Apfeln, Nüssen, Pfefferkuchen, Kleider- und Anzugstüschern.

Der obdach- und beschäftigungslose G. Ralo, 36 Jahre alt, stürzte vorgestern Abend auf der Petrusauerstraße vor dem Hause № 2 bewußtlos aus das Trottoir nieder und mußte mit dem Rettungswagen nach dem Alexander Hospital gebracht werden.

Der Gesangverein „Eutuia“ richtet wie alle Jahre auch heuer wieder am 31. Dez. einen Sylvesterabend aus; ferner wird derselbe Verein am 10. Jan. für die Kinder der Mitglieder ein Weihnachtsfest arrangieren.

In Kalisch starb vergangene Woche der dottige Ober-Rabbiner Samson Orenstein, im 83. Lebensjahr, einer der bekanntesten Rabbiner im Königreich Polen, großer Redner und Literat. Ein große Zahl Rabbiner, darunter manche aus Deutschland, gab ihm das letzte Geleit und am Grabe wurden Riten gehalten, die vom Morgen bis Abend wähnten. Die ganze jüdische Bevölkerung in Kalisch feierte den Begegnungstag und ihre sämmtlichen Läden und Werkstätten waren geschlossen.

Ignaz Paderewski wird am 6. Januar in Warschau eintrifffen und am darauf-sfolgenden Tage die erste Ochesterprobe abhalten, am 8. Januar die zweite und am Abend desselben Tages findet unter seiner Mitwirkung das erste Symphonie-Concert statt. Hierauf wird Paderewski nach Łódź kommen. Von hier reist er nach Wilna, Krem, Smolensk, Riga, Petersburg, Moskau, Woronesch, Charkow, Odessa und dann nach England zurück.

**Zouenale.** Gegenwärtig erscheinen im Königreich Polen 28 periodische Zeitschriften, hervon 84 in Warschau und 14 in der Provinz.

Das Comité des Stellenvermittlungsbureaus des christlichen Arbeit-Vereins heißtt mit, daß in dieser Woche folgende Mitglieder die Interessenten im Bureau von 7 bis 8 Uhr Abends empfangen werden:

Montag:	Frau Müller,
Dienstag:	Herr Gabenski,
Mittwoch:	Fr. Berg,
Sonnabend:	Herr Lehmann.

Das Bureau öffnet seine Dienste unentgänglich und befindet sich im Hause Dziedzicstr. № 31.

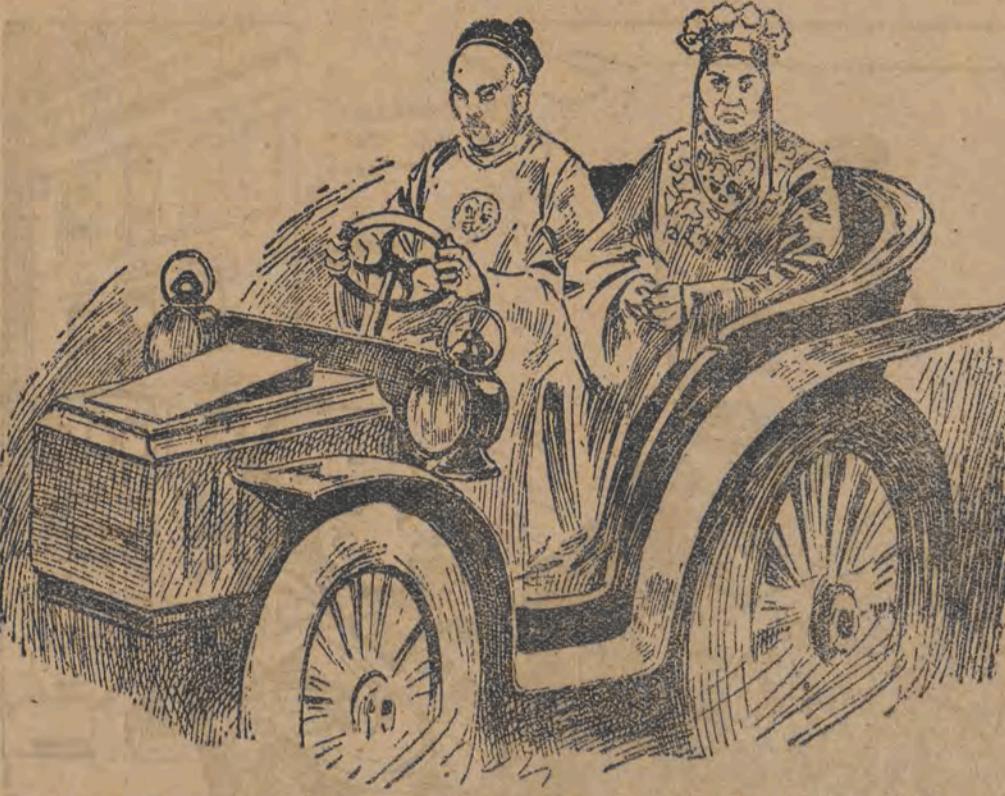
**Gift in den Eiern.** Der Franzose Gabriel Bistrand hat sich eingehend mit der Frage beschäftigt, ob nicht der Arsenik, der ja zu Heilzwecken vielfach verwendet wird und daher möglicherweise zu den Bestandtheilen der Eiern gehören könnte, sich im Körper überall nachweisen ließe. Er sahnte auch in den Eiern, die als Ursprungsstätten des späteren Organismus nach seiner Vorauflösung auch schon Arsenik — neben den übrigen „Giften“: Schwefel, Phosphor, Sod, Eisen — enthalten mühten, nach Stoff und konnte ihn tatsächlich in Hühnern wie Entenieren nachweisen. Im Mittel enthält ein Hühnerei ein zweihundertstiel Milligramm Arsenik, also kaum faßbare kleine Mengen. Das Gänse-Ei enthält, obgleich größer, etwa genau so viel wie das Hühnerei, das Entenei durchschnittlich weniger. Es ergab sich, daß der Kotter etwa zwei Drittel der Gesamtmenge von einem zweihundertstiel Milligramm enthält; die Eischale folgt dann nach; obwohl sie viel weniger wiegt als das Eiweiß, bringt sie doch meist fast ebensoviel, ja oft mehr Arsenik als dieses.

Die Plektrankheit ist ein durchaus nicht seltes Leiden. Die eigentliche Plektrankheit oder Agoraphobie äußert sich darin, daß ein Mensch eine kaum überwindliche Scheu davor hat, über einen großen Platz zu gehen; dann gibt es noch die Klauftrophobie, die sich gegenübergäuert, indem die betreffenden Leute eine große Scheu vor einem Aufenthalt in engen Räumen zeigen; drittens die Akrophobie, die Empfindung von Schwindel beim Aufenthalt auf erhöhtem Punkte. Die Plektrankheit ist gewöhnlich mit Kurzsichtigkeit verbunden, die Klauftrophobie mit Weitsichtigkeit. Die Akrophobie ist einer man gelnden Fähigkeit in der Abschätzung der Entfer nungen zuzuschreiben.

**Moderne Zimmereinrichtungen.** Kürzlich wurde in Mülheim a. d. Ruhr eine Ausstellung von fertigen Zimmereinrichtungen eröffnet.

Die Einrichtungen sind von Künstlern und Künstlerinnen in Gemeinschaft mit Handwerksmeistern hergestellt. Echtheit des Materials und dauerhafte Arbeitsausführung sind die grundlegenden Bedingung dieser Einrichtungen, die außerdem einen besondern Zweck verfolgen. Es hat sich herausgestellt, daß die sogenannten jugendstilischen Möbel, wie sie

## Die Kaiserin-Mutter von China im Automobil.



Die Kaiserin-Mutter von China, die bisher wohl als die Verkörperung des staristen und zähesten Gestaltens an allen Bräuchen gelten konnte, hat sich plötzlich zur Anschaffung einer Neuhit entschlossen, die zu den modernsten Errungenheiten auf technischem Gebiete gehören. Sie hat, wie aus London gemeldet wird, bei einem Berliner Fabrikanten sechzehn Automobile bestellt.

Drei davon, auf das Luxuriöseste ausgestattet und mit dem Drachen des chinesischen Wappens geschmückt, sind für ihre eigene Person bestimmt, die anderen für ihre Begleitung. Die sechzehn Wagen sind bereits nach Peking abgesendet. Eine Anzahl chinesischer Agenturen und Hofbedienter ist zur Wartung der Automobile bestimmt und bereits sachlich unterrichtet worden.

## In einer „Nusschale“ den Ocean durchquert.



In dem kleinen Boote, das unser Bild heute zeigt, hat Kapitän Eisenbrunn die Fahrt von Amerika nach Europa gemacht und landete nach sechzehnzig Tagen in Gibraltar, wo sein Er scheinen das größte Aufsehen erregte. Er und oft war Ludwig Eisenbrunn, der lächende Segler, zusammen, glücklicherweise ohne daß Eisenbrunn Schaden nahm. Der Wal erwachte nicht.

ihm begegneten, wollten ihn an Bord nehmen, aber Eisenbrunn weigerte sich, sein liebes, kleines Boot zu verlassen und ließ sich weiter von den mächtigen Wellen schaukeln und werfen. Einmal stieß das Boot mit einem schlafenden Walstück zusammen, glücklicherweise ohne daß Eisenbrunn Schaden nahm. Der Wal erwachte nicht.

der industrielle Betrieb herstellt, durch ihre Überladung das Auge beeindruckt und dadurch die behagliche Stimmung beim Bewohner solcher Räume stören. Es soll daher auf einfache Formen gesehen werden, die Zimmer sollen nicht mit allerlei Gegenständen überladen sein, sondern insbesondere durch richtige Farbenabänderung die Stimmung des Wohnhauses erzeugen; der jungenen Biedermeier-Syl möchte sich dabei besonders geltend. Es handelt sich um einen bemerkenswerten Versuch, aus der Unruhe der Mode zu einem gesicherten bürgerlichen Geschmack zu gelangen.

Das Thalia-Theater bringt uns an allen drei Feiertagen Novitäten und zwar Morgen das überall mit großem Erfolge aufgeführte Gotth'sche Schauspiel „Das Nachtsyly“, Nebermorgen die beste neueste Operette „Der Kastellbinder“ und am Sonntag einen vorzülichen französischen Schwanz „Sein Erbe“. Außerdem an den Nachmittagen die prächtig ausgestaltete Kinder-Komödie „Zwerg-Nase.“

### Unbestellbare Postsachen:

A. Matulianis aus Syano, Piss, H. Heymanzy, S. Kohl, P. Stellmacherzy und A. Andrijewski, sämmtlich aus Warschau, H. Sch. Gingburg aus Shiodry, S. Eppstein aus Alexandrowo, M. Waldmann aus Frankreich, D. Schöchet aus New-York, M. Chodko aus Deutschland, Tschelawinski aus Irland, A. Palczewski aus Bowies, D. Epschütz aus Sarajevo, A. Radzawolska aus Brzezany.

## Aus aller Welt.

Im „Karlsruher Tagblatt“ ist folgende amüsante Geschichte zu lesen: Es ist jetzt ungefähr ein Jahr her, da kam eines Morgens Zugtrupp mit dem 5 Uhr-Zuge auf dem Bahnhof

leichter Bahnhofe eine Lady an. Sie hatte den weiten Weg von Zentralamerika nach Karlsruhe zurückgelegt, um Heilung zu suchen — nicht für sich, sondern für ihren 11-jährigen „Bly“, einen Sohn, welcher krank, elend, oder, wie man in Österreich zu sagen pflegt, „schlach“ war. Die Dame blieb nur zwei Tage in Karlsruhe und reiste dann nach dem Süden, denn das Klima war für „Bly“ zu kalt, und selbst der Tierarzt Herr Pichler mußte zugeben, daß der Süden für ihren Hund empfehlenswerther war, als Karlsruhe im Winter, wo die großen Hotels geschlossen sind. Nunmehr ist folgendes Schreiben an Herrn Tierarzt Pichler von der Lady angekommen: „Sie werden ohne Zweifel mit großem Bedauern hören, daß mein armer, armer Bly am 12. August d. J. verschieden ist.“

Ich konsultierte neun Doktoren — allein ihre Geschicklichkeit war erfolglos. Sie nannten es „Carcino“ (das Wort kann auch Concerino heißen) „Mammarydrusen“. Ich habe jedes Mittel versucht, ließ Röntgenstrahlen in Anwendung bringen, um das Thier zu retten, doch alles war vergeblich. Glauben Sie, daß ich alles gethan habe, um das Thier zu retten? Es war mein alles in dieser weiten Welt, und Sie können sich gar nicht vorstellen, wie entzückt ich den Verlust fühlte. P. S. Grüßen Sie den alten Herrn Oberstellner im „Hotel Post“, der sich des Thieres so warm angemommen.“ — Eine halbe Doppelseite in einer großen Zeitung von Chicago, die das Bild des geliebten Hundes reproduziert, verleiht dem Schmerze jener amerikanischen Dame noch größeren Ausdruck, als die vorstehenden Worte.

Über die Erdbeben der letzten Tage schreibt ein Astronom:

Um den 15. Dezember d. J. wurden Erdbeben in Tirol (Innsbruck, Schwaz), im Zillertal, in Kärnten, sowie in mehreren Ortschaften Deutschlands (Usiac am Soling, Göttlingen, Schwaz-

und am Weißer in Bacha und Philippsthal) gesichtet. Um dieselbe Zeit befanden sich auf Seite der Erde, das ist bis höchstens 90 Grad heliozentrisch entfernt, die Planeten Jupiter, Neptun und Venus, welche mit der Erde zusammen 326 Erdmassen repräsentieren, während auf der entgegengesetzten Seite der Sonne sich die Planeten Saturn, Uranus, Mars und Merkur mit einer Gesamtmasse von nur 107 Erdmassen, also weniger als ein Drittel der auf Seite der Erde vereinigten Bandessterne, befanden. Ein noch größerer Massenunterschied konnte um den 8. Juni d. J. konstatiert werden. Auf der der Erde gegenüberliegenden Seite befand sich bloß der 16 Erdmassen schwere Neptun, auf Seite der Erde hingegen befanden sich sämmtliche übrigen Mitglieder der Sonnenfamilie mit einem Gewichte von 417 Erdmassen, auf unserer Seite befand sich also eine 26 Mal so große Masse als jenseits der Sonne. Vom 7. bis 9. Juni fanden jedoch wiederholte heftige Beben in Bukarest und in Szent-György, sowie in mehreren anderen Ortschaften in Nagarn statt. Dieses zweimalige Zusammenstoßen von Erdbeben und größerer Ansammlung von Massen auf Seite der Erde genügt natürlich noch nicht, um einen launalen Zusammenhang zu behaupten; immerhin wäre es jedoch möglich, daß dies kein Zufall ist, und daß die vulkanische und seismische Tätigkeit der Erde und vielleicht auch der übrigen Planeten durch eine derartige heliozentrische Anhäufung mit beeinflußt werden. Unseres Wissens hat eine Vergleichung der Erdtätigkeit und der Erdbeben mit der heliozentrischen Dislokation der Massen noch niemals stattgefunden.

**Bur. Affäre Bilsé.** Gegenüber anderweitigen Melounen geht den „B. R. N.“ folgende Nachricht über die Angelegenheit der Forbachschen Offiziere zu:

Auf Anordnung des Kriegsministers wurde gegen sämmtliche Forbachschen Offiziere, die in den Bilsé-Prozeß irgendwie verwickelt gewesen, das ehrengerichtliche Verfahren eingeleitet und alle Offiziere des Bataillons wurden bis auf drei vom Dienst suspendiert. Bilsé war natürlich ein Hauptgezeuge, und zu diesem Zwecke wurde er im hiesigen Militär-Arresthause zurückgehalten; doch soll ihm die Zeit als Strafverhöhung angerechnet werden. Diese ehrengerichtliche Untersuchung ist nun beendet, und sind die Akten vor einigen Tagen an das Kriegsministerium abgeschickt worden. Daß über das Bilsé-Schadengesuch vor Beendigung dieses ehrengerichtlichen Verfahrens keine Entscheidung erfolgen konnte, versteht sich von selbst. Es ist also unrichtig, wenn eine Straßburger Zeitung die bevorstehende Gnadenwidrigkeit Bilsés meldet. Die eingereichten Akten des Ehrenrates werden wahrscheinlich zugleich mit dem Begnadigungsbuch Bilsé an Allerhöchster Stelle vorgelegt werden.

## Zeitungsmeldungen.

**Port Arthur, 23. Dezember.** Die anlässlich des Zwischenfallen nach Tschemulpo beorderten russischen Kriegsschiffe sind hierher zurückgekehrt. Nur der Kreuzer „Bojá“ ist dort zurückgeblieben.

Admiral Stark ist vom Kaiser von Korea in feierlicher Audienz empfangen worden.

Der „Hos. Kpa“ meldet: In einem Kampf, der sich bei Dorf Wafsl zwischen einer Grenzwache und Chunchusen entspann, stellte sich heraus, daß sich unter den Chunchusen auch chinesische Miliz befand. Das Blatt hebt hervor, in Folge Nichterfüllung des Vertrages von 29. August 1898 seitens Chinas sei Russland gezwungen, die Mandchurie von den Chunchusenbanden zu säubern.

**Berlin, 23. Dezember.** Das „Berliner Tageblatt“ schreibt: Die Antwort Japans auf die russische Note ist in sehr freundlichem Tone gehalten, doch ist in ihr ein Termin gesetzt, bis zum endgültigen Eingehen Russlands auf die japanischen Bedingungen.

**Berlin, 23. Dezember.** Das „Berliner Tageblatt“ schreibt, England konzentrierte seine ostasiatische Flotte in der Nähe von Wei-hai-wei; die russische und japanische Regierung habe große Vorräthe chirurgischer Instrumente in England bestellt.

**Berlin, 23. Dezember.** Die Nachricht eines hiesigen Blattes, Russland beabsichtige in Berlin eine neue Kuleihe zu machen, entbehrt jedes Grundes.

**Berlin, 23. Dezember.** Kaiser Wilhelm hat den Arzten die ihn während seiner jüngsten Krankheit behandelt, Orden verliehen.

**Altmannshausen, 23. Dezember.** Auf dem hiesigen Bahnhof stießen heute morgen 7 Uhr zwei Güterzüge zusammen. Ein Zugführer wurde schwer verletzt aus den Trümmern hervorgezogen während ein Heizer leichter verletzt wurde. Das

Ein Frechdachs erster Klasse mit Eichenlaub und Schwertern! rief das Fräulein herzlich lachend.  
Gründliche Ahfuhr! murkte der Student und suchte fünf Häuser weiter.

Es war Sommer und Herbst und Winter geworden. Der Herr von Papenburg war bei "Tante Koop" eingezogen und hatte seine Wette, in Düsibrook zu wohnen, gewonnen. Und jetzt kreuzte und segnete er sich, daß er nicht bei dem Professor eingezogen. Bei "Tante Koop" wohnte er wie im Himmel; wunderbare Wohnung und Lage, prächtige Verpflegung und bei aller Unabhängigkeit wie Kind im Hause. Und dann die Käthe! Blond, süß, unschuldig, matenhaft, eine herrliche filia hospitalis!

"Nun, Herr von Papenburg, sind Sie eigentlich schon mit meiner Cousine verlobt?" fragte Fräulein Lisbeth auf dem Körpball, ihn in der Quadrille.

"Nein, ich verlobte mich überhaupt nur mit dem reichsten Mädchen, das ich finde!" antwortete er; "hüte, la main gauche! und es fragt sich, ob die mich haben will; la main droite! Wetten?" — "Sloß lebt' ich den Spanier!" hatte Lisbeth geantwortet.

Es war Heiligabend geworden.

Von allen Sueden war Herr von Papenburg allein in der Universitätsstadt geblieben. Er behauptete, die Winterreise befände ihm nicht und sein Vater, der Oberstleutnant, feierte lieber im Kasino. Er war überhaupt stark in Behauptungen. So hatte er am letzten Krempabend wieder einmal gewettet, er würde Weihnachten das große Los gewinnen. Gest hatte klarer darauf eingehen wollen; nachher waren sie sich um zehn Flaschen Selt einig geworden.

"Ein samter Kerl, aber verdreht!" sagten die drei legten, denen er das Geleit auf den Bahnhof gegeben.

Nun ging er durch den kalten Nachmittag nach Hause.

"Hurra!" sagte er leise vor sich hin. Es dunkelte bereits. Er hatte noch viel zu thun. Die Läden leuchteten alle im hellsten Glanz, und er trat in diesen und jenen hinein. In dem einen traf er Lisbeth Günther.

"Was, Sie sind hier geblieben? Wie kommt denn das?" fragte sie erstaunt.

"Aber dann kommen Sie doch zu uns!" bat sie.

"Bedau're, mein gräßiges Fräulein, ich bin schon für den Abend verpflichtet!"

"Aber dann kommen Sie morgen zu Mittag?" Sie lächelte ein winzig boshaft.

"Sché gerne! Ghorßmsten Dank!"

In der von ihm bewohnten Villa schien das Licht nur aus einem einzigen Fenster. Er trat ein.

"Ich bitte, Fräulein Käthe im Salon sprechen zu dürfen!" sagte er zu dem Mädchen. Sie kam, das Licht hoch in der Hand haltend. Ein liebliches, goldumrahmtes Bild.

"Fräulein Käthe, ich mußte Sie notwendig nach sprechen", begann er in seiner herzlichen Art. "Sie müssen mir einmal freundlich helfen. Ich habe nämlich mit allen Sueden gewettet, daß ich Weihnachten das große Los gewinnen will, sonst muß ich zehn Flaschen Selt bezahlen. Wollen Sie mir helfen dabei? Die Düsibrooker Wette habe ich auch mit Ihrer Hilfe gewonnen!"

"Ja, mein Gott, wie kann ich denn das?" sagte Käthe zaghaft und verwundert.

"Ja, wissen Sie, das ist ganz leicht. Sie brauchen mir nur zu versprechen, daß Sie mich einmal heirathen wollen —"

"Aber... Herr von Papenburg —!" Sie sprang auf und hielt die Hände abwärts vor sich.

"Ich was, Herr von Papperlapapp! Süßes Mädel — willst du mich? Dann hab' ich das große Los für all mein Leben; willst du nicht, dann lach' mich reißen; vermutlich v'lumpen, ich dann; denn von dir lassen — Mädel, das kann ich nicht! Willst du mein guter Engel sein?" fragte er mit innigem Ton ganz leise und ganz nahe an ihrem Ohr, "mein Weihnachts- und mein Schutzengel? Glaubst du's, daß der tolle Kelly Wort halten kann?"

"Über Käthe, wo bleibst du denn?" sang die Stimme der Mutter auf dem Fluor, "wir sind ja noch lange nicht fertig!"

"Aber wir sind fertig!" rief Herr von Papenburg. Die Mutter stand mit über dem Kopfe zusammengeschlagenen Händen in der Tür. Ihre Käthe, ihre holde Unschuld, lag im Arme des Studenten!

"Aber, Käthe, um Gottes willen!" rief sie entsetzt.

Der Herr von Papenburg stieckte ihr die linke Hand entgegen: "Bitte einschlagen, Frau Schwiegermutter; es ging halt nicht anders, es galt eine Wette und der Einsatz war mein Lebensglück, denn so eine, wie die Käthe, die sind' ich nicht wieder, und sonst kommt

ein anderer und holt sie mir weg! Nun loßt die Eichter brennen; haben alle einen kleinen Heiligenschein um sich, gerade wie die Käthe; um den zu sehen, bin ich ja gerade hier geblieben zum Fest, und Ihren Widerschein in Käthes süßen Augen!"

Das gab ein großes Leuchten aus den Fenstern jetzt. Von der Stadt her schlug's zehn vom Thurm. Käthe kniete vor ihm und hatte die Arme über seine Knie gekreuzt. Am Baume brannten immer wieder neue Eichter. So sah sie ihm, alzgestrahlt, ins Gesicht. "Felix, mein toller Felix, ich hab' dich ja so lieb!", sagte sie leise.

Am ersten Weihnachtstagmorgen klangen neun Telegramme ab an die Sueden im Lande: "Wette gewonnen!" Und am ersten Weihnachtstage mittags saß der Herr von Papenburg am Tische des Professors. Er sah sehr glücklich aus.

"Nun, was wissen Sie neu?" fragte Fräulein Lisbeth ihn über den Tisch.

"Es wird von einer neuen Weihnachtsverlobung gemunkelt", sagte er und rührte in der Muschel mit Ragout hin.

"Nur?" fragte sie erfrig.

"Ich habe mich mit Käthe Koop verlobt! Ich wollte das große Los gewinnen und meine zweite Wette auch. Und ein reiches Mädchen sollte es ja auch sein, die reichste, die ich finden konnte. Ich will einmal im Überfluss leben!" Er hob sein Glas: "Dat et uns wohlgehe up uns ollen Tage, wie die Dittmerer sagen." Der Professor stöhnt lästig mit an, Fräulein Lisbeth ganz leise.

"Ein toller Bursche!" sagte sie in Gedanken. Aus dem Nebenzimmer wogte der Duft der Weihnachten. Dahin sah die Käthe: — — —

### Preis Bilder-Räthsel.



für die richtige Lösung setzen wir als Preis

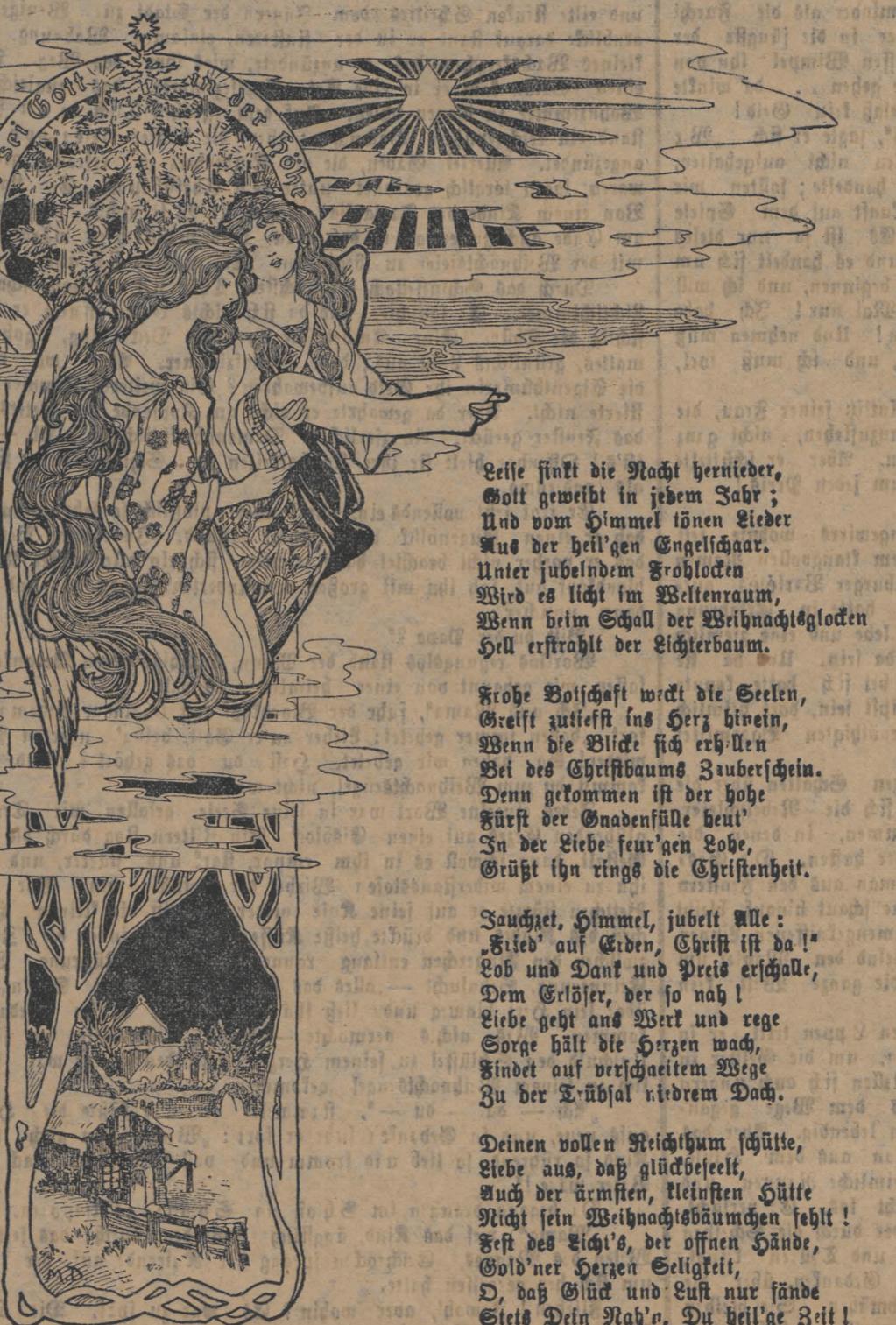
ein illustriertes Prachtwerk aus.

Gehen mehrere Lösungen ein, so entscheidet das Los, wem der Preis gehört. Lösungen müssen bis zum 1. Januar eingesandt werden. Das Resultat dieser Preisauschreibung wird am Sonntag, den 3. Januar 1904 veröffentlicht.

# Lodzer Tageblatt

## Weihnachts-Gruß

an die Leser des "Lodzer Tageblatt".



Deine Bunder überstrahlen  
Sommerpracht und Lenzgewölte  
Vor der heil'gen Nacht entschwindet,  
Was gequält und und verstieß,  
Wenn zurück die Liebe findet  
In der Kindheit Paradies.

Frisches Grün am Gabenbaum,  
Jünger Hoffnung sonnig Bild,  
Auch im allerrengsten Raum  
Stimmt Du den Berggrämen mild.  
Süßer Klang der Weihnachtslieder,  
Zauberlicher Engelchor,  
Selbst Berichte süß! Du wieder  
Himmelwärts zu Gott empor!

Leise sinkt die Nacht hernieder,  
Gott geweist in jedem Jahr;  
Und vom Himmel lönen Lieder  
Aus der heil'gen Engelschaar.  
Unter jubelndem Frohlocken  
Wird es Licht im Weihnachtsraum,  
Wenn beim Schall der Weihnachtsglocken  
Hil erstrahlt der Eichterbaum.

Krohe Weisheit wacht die Seelen,  
Greift auf! Es ist ins Herz hinein,  
Wenn die Blicke sich erhellen  
Bei des Christbaums Zauberchein.  
Denn gelommen ist der hohe  
Fürst der Gnadenfülle heut'  
In der Liebe seur'gen Höhe,  
Grüßt ihn rings die Christenheit.

Zauchet, Himmel, jubelt Alle:  
"Jesus" auf Erden, Christ ist da!  
Lob und Dank und Preis erschallt,  
Dem Erlöser, der so nah!  
Liebe geht ans Werk und rege  
Sorge hält die Herzen nach,  
Bindet auf verschaeitem Wege  
Zu der Trübsal niedrem Dach.

Deinen vollen Reichthum schütte,  
Liebe aus, daß glückseest,  
Auch der ärtesten, kleinesten Hütte  
Nicht sein Weihnachtsbaumchen fehlt!  
Fest des Eicht's, der offnen Hände,  
Gold'ner Herzen Seligkeit,  
D, daß Glück und Lust nur sände  
Stets Dein Nah'n, Du heil'ge Zeit!

Ruh'n auch Feld und Wald im sahlen  
Winterkleide still und kalt:

Eicht von Bethlehem erstrahle  
Aus der Krippe neuenfacht  
Daz erweise sich für Alle  
Gottes ew'ge Wundermacht.  
Daz dem Armen wie dem Reichen  
Holder Hergenfrieden lacht,  
Und die Lebensorgen weichen  
Bei dem Gruß der Weihnacht!

Mit dem frohen Christgeläute  
Wer'd' es Friede weltendeln,  
Daz nicht mehr im Zank und Streite  
Sich verzehr' der Menschen Sinn;  
Deine Weise durch das Leben,  
Heil'ge Nacht, trag' treu und fest:  
Herz und Haus und Welt gegeben,  
Sei ein fröhlich Weihnachtsfest!



## Die Wirkungen der Kleidung auf den Körper.

In unserem Stolze auf die sogenannte moderne Kultur und alles, was damit in mehr oder weniger engem Zusammenhang steht, nehmen wir gewöhnlich an, daß die europäische, wie überhaupt jede Kleidung, die den ganzen Körper bedeckt, nicht nur den Regeln des Anstandes und der Sittlichkeit genügt, sondern auch in gesundheitlicher Begleitung von Vortheil ist. Diese Ansicht kann aber vor einer genaueren Untersuchung keineswegs bestehen bleiben. Ganz im Gegenteil, es hat sich im Laufe der Jahr herausgestellt, daß die Völkerschaften in den Tropen, die sich theils durch die Missionare, theils durch andere Einflüsse dazu bewegen ließen, europäische Kleidung anzunehmen, für ihren guten Willen sehr schlecht belohnt wurden, indem zugleich mit der zivilisierten Kleidung allerlei Krankheiten ins Land kamen, von denen man dort früher gar keine Ahnung hatte.

Der von der Londoner Handelskammer nach Südafrika entsandte Spezialkommissar bemerkte in seinem Bericht, daß die Eingeborenen nach und nach einen Geschmack für europäische Kleidung, europäische Nahrung und amerikanische Modelle entwickele.<sup>n</sup>

Auf diese Weise geben sie ihr im Laufe des südafrikanischen Krieges erworbenes Geld wieder aus.

"Es ist nichts Ungewöhnliches", heißt es weiter, "Kaffernbräute in weißen Satinleidern mit langen Schleppen zu sehen, die von Pagen getragen werden, sowie Brautjungfern in ängstig lostabern Kleidern." Dieser Umstieg in Geschmack und in den Sitten ist ohne Zweifel sehr angenehm für die europäischen und amerikanischen Industrielien, und auch Missionare und Philanthropen werden ihn willkommen heißen. Es ist das auch eine Art und Weise, durch die man die Kaffern an Arbeiten gewöhnen kann. Im verwilderten Zustande hat er keine Bedürfnisse, also auch kein Verlangen, Geld auszugeben und zu erwerben, es sei denn für Schnaps. Europäische Güter dagegen müssen in hoher Kasse bezahlt werden, und um solche zu erlangen, muß der Kaffer arbeiten.

Das ist die eine Seite der Medaille. Die andere ist weniger befriedigend, zum mindesten für den Kaffer, und die besagt, daß sich mit Einführung europäischer Kleidung der Gesundheitszustand der Bevölkerung in ganz enormem Maße verschlechtert. Alle Beamte und Missionare in Distrikten, aus denen vertrauenswürdige Information erhältlich war, haben diese Annahme bestätigt. Unter den verschiedenen Fragen, die an jene gestellt wurden, lautete eins, ob zwischen der rapiden Vermehrung der Eingeborenen und der spärlichen Zunahme der weißen Bevölkerung in

Südafrika in Zukunft möglicherweise ein Gleichgewicht hergestellt werden könnte. Die Antwort lautete aus allen Distrikten übereinstimmend befriedigend, und zwar mit dem Hinweis darauf, daß die Einführung europäischer Kleidung bei den ehemals wilden Völkerschämmen viele Krankheiten zur Folge haben müßte. Kann man sich unter solchen Umständen wundern, wenn sich die Wilden zeltweise etwas heftig gegen den Segen der Zivilisation staubten?

besonders ist es der halb zivilierte Zustand, der für solche Völkerschämmen verderblich ist. Wenn der Kaffer sich entschließt, den Rockungen der europäischen Missionare und Kleiderhändler — der letztere folgt dem ersten unweigerlich auf dem Fuß — Gehör zu schenken, so geschieht seine Bekleidung, was den hier in Rede stehenden Punkt betrifft, nicht gar zu plötzlich. Vor allem gewöhnt er sich nur sehr langsam an die europäische Art der Behandlung der Körperhäute. Der Kaffer reibt sich dann ganz und gar mit Seife und rotem Thon ein, und zwar nachdem er sich gebadet hat. Aber das Kind, welches er dann ansieht, bleibt auf seinem Körper, bis es in Zehn hinauffällt. Waschen geht's nicht.

Wenn ein Kaffer in ganz wildem Zustande auf einer Wanderung vom Regen überrascht wird, so streift er einfach seinen dünnen Überwurf ab und setzt seinen Weg nackend fort, sein einziges Kleidungsstück fällt zusammengerollt unter dem Arm tragen. Dabei bekommt er nie den Schnupfen, dann, am Ort seiner Bestimmung angelommen, hat er sofort trockne Kleider zum Anziehen. Der Mann, welcher europäische Kleidung trägt, wird auch bis auf die Haut durchnäht, aber er hat den Nachteil, daß seine Kleider mit noch feuchten und wenn er unter Dach und Fach kommt, so sieht er sich möglichst nahe ans Feuer und läßt alles aus dem Bett trocken. Das Resultat davon ist, daß Krankheiten, die vor fünfzig und mehr Jahren dem Kaffer nicht einmal den Namen nach bekannt waren, jetzt vorherrschend häufen vorzukommen. Weder Schwindsucht noch irgendwelche andere Lungenkrankheiten kannte man, und auch von Rheumatischen haben selbst die ältesten Händler nichts gesehen. Beide Kinder kommen jetzt häufig unter denjenigen Eingeborenen vor, die sich an europäische Kleidung gewöhnt haben.

Als die ersten Pioniere der Holländer nach Südafrika kamen, ließ die alte Holländische Handelsgesellschaft Nachforschungen darüber anstellen, welchen Krankheiten die Hottentotten in erster Linie ausgegesetzt seien. Das Resultat der Umfragen war ein negatives, — es gab keine besondere Krankheit unter ihnen und die meisten erreichten ein sehr hohes Alter, gerade wie das bei den Kaffern heute noch teilweise der Fall ist. Ein weiteres Argument in der Sache ist die Thatsache, daß die Wilden gegen Wunden viel

empfindlicher sind als die Soldaten der zivilisierten Völker, — Südwunden, die einen Europäer wochenlang, ja monatelang auf das Krankenlager bringen würden, helfen bei ihnen in wenigen Tagen. Dieser Zustand war es, der ursprünglich zum Schrecken der nachkris so verängstigten Dum-Dum-Kugeln führte.

während auf die Feinden recht, deren Zahl an manchem Monat in Berlin mehr als 80,000 beträgt. Walter will die Deputation eine Verdopplung der Unfallsteuer für Guadalupe und endlich auch eine solche der Handsteuer von 20 auf 40 Mark. Die leichte Maßnahme würde aber nicht viel bringen und viele Leute hart treffen, die dann ihre überbeladenen Leiblinge vergiften lassen würden.

— In den Dock-Bezirken von London will man bei der Verfolgung von Verbrechern von jetzt ab Bluthunde verwenden. Diese Neuerung hat der jetzige Chef der Dock-Polizei einzuführen, dem von Polizeizüchtern einige Thiere zur Verfügung gestellt worden sind. Bei der Verwendung der Hunde werden nach einem neuen Verfahren möglichst alte und frisch Spuren benutzt. Die gefährlichsten Verbrecher in den Dock-Bezirken sind der Polizei bekannt und in mühsamer Arbeit hat sie eine Sammlung von Kleidungsstücke zusammengestellt, in der fast jeder dieser Nebelthäter mit irgend einem Stück vertreten ist, einem Kleager, einem Hut usw. In der Gegenwart wird für sich in lustigstem Geschluß gehalten, damit er den durch das Tragen angenommenen Körpergeruch nicht verrät. Sobald nun die Polizei vor einem Verbrechen Kenntnis erhält, wird ein Bluthund an den Ort geführt, an dem es sich zugetragen hat. Dann werden dem Hund alle im Besitz der Polizei befindlichen, für die diesen Stock aufgewährten Kleidungsstücke vorgehalten und sobald das Thier an einem der Kleidungsstücke den Geruch wiedererkennt, den es am Tage des Verbrechens wahrgenommen hat, ist die Fährte des Thäters gefunden. Der Bluthund wird dann vom Thator aus die Spur aufsuchen und den Schuldigen aufzuspüren suchen. Die Hunde werden so abgerichtet, daß sie die Verfolgten lediglich niedersetzen und festhalten, aber nicht verletzen. Man erwartet von der Verwendung der Bluthunde im englischen Polizeidienst auch eine große moralische Wirkung auf die Verbrecher.

— Mr. Chamberlain ist noch mehr als bisher schon der Mann des Tages in England. Wie er jetzt lebt, nachdem er für die Arbeit frei geworden ist, die er sich selbst gewählt hat, und wie er sich für seine Aufgaben besonders für seine großen Reden vorbereitet, das schlägt einer seiner Freunde sehr interessant. An Chamberlain und seiner großen Worte in Galway erhielt Mr. Chamberlain äußerlich durchaus gelassen. In dem tumult der Schlägereien, unter dem ewigen Hagel der Schmähchriften, Boshire und Bissungartikel beruhend, brach Mr. Chamberlain selbst seine Anhänger durch seine anschneidend höfliche Gleichgültigkeit gegen den Strom; und wenn es am schlimmsten ist, legt er ruhig ein neues Gartenbett an. Chamberlains Haus liegt in Highbury. Einsicht ist der Guadalupe in Chamberlain

## Roman von Paul Bläß. (12. Fortsetzung.)

Da sah die Mutter sie mit einem langen, flummen Bläß an, dann trat sie von ihr zurück, ging an die Tochter, um sie zu schließen und sie zu kümmern. „Mein armer, armer Sung!“ rief sie. „Wieviel süß und lieb sind du!“ — Die Tochter wurde aufgerissen und Bruno stand da.

Blech, albern, mit schwachsinnigem Gesicht, so stand die Tochter die Mutter sich auf. Mit hastigen, finsternen Bildern sah sie zu ihm hin, ohne eine Worte zu sagen. Etwas kam er daher, trat an die Tochter und sah den Bruder an; flumm föhlte er die Hände.

Noch immer starres Scherzen: „Als er aufsiehte, sah er in das harte Gesicht der Mutter; da reichte er ihr flumm die Hand hin.“ Dann fragte sie, ihn fest anblickend: „Wer war es?“ Bruno antwortete er: „Ich weiß es nicht.“ Mutter. „Ich kann es mir auch gar nicht erklären.“

„Und dann?“ „Wo versteckst du ihn?“ „In meinem Zimmer.“ „Wo steht Ihr dort?“ „Wo wehst denn das?“ „Der Grenzland unserer Unterhaltung war darunter, daß wir uns nicht, auch heute nicht mehr wiedergesehen.“ „Und dann?“ „Ihr habt Zwist?“ „So, Mutter.“

„Und rüdig antwortete er: „Nun, Mutter, ich habe ihn gehabt, — aber der Tod löschte ja alles aus, — und nun berue ich, daß ich oft so kleinlich, so egoistisch war!“ Mit Schreinen sah er auf den Zodoter.

Die Mutter lächelte ihn nicht aus dem Bläß. Nach einem „Bruno, du siehst die Schwestern: „Das ist auch mir unverständlich.“ „Und wo mochst du?“ „Draußen im Feld.“ — Ich war weit hinausgerannt — Ich wollte mir meine Schuhe öffnen. Bitte, sag nicht weiter.“ Beide Schwestern, Starr sahen beide Schwestern ihn an.

„Du rendest sich die Mutter zu ihrem kleinen Liebling und sprach mit wachsendem Zitterer Stimme: „Bon eines Winters Hand bist du gefallen, mein armer Sung,“ beide schworen sich, daß ich nicht habe, daß ich nicht habe, bis ich ihn gefunden habe, bis du gerächt bist.“ „Doch kennt man mich nicht, aber hier an deiner Stelle schreibe ich.“ „Ich schaue dir in die Augen!“ — Ich habe Schreien gehört, den Mutter zum Hals geschlagen, er ertrug es nicht, seine Augen zu schließen! „Ich schwör dir, mein Sung, daß ich nicht habe, bis ich ihn gefunden habe, bis du gerächt bist.“ „Ich schwör dir auf Gott, daß ich ihn gefunden habe, bis du gerächt bist.“

„Sag mir, Mutter, was ist?“ — „Hörst du mich, mein armer, lieber Sung?“ „In Schlagzeug erschützte die Stimme. Beide und flumm gingen Bruno hinaus, er ertrug es nicht, seine Augen zu schließen und anklammerten. Und beide und sah ihn an: „Hörst du mich, mein armer, lieber Sung?“

„Bin ja, Herr Paulen, es wird Sie doch vielleicht jemand, ge-

öffentlichen und Privatleben. Doch seines ruhigen Außern muß sein Leben am Vorabend der Rede sehr pittoresk seir. Götzen ist die rein physische Anstrengung sehr groß, und nur ein Mann von der kältesten Gesundheit kann leisten, was er thut. Er ist 67 Jahre alt, aber so jung, so lebhaft und fröhlig, daß man ihn für seinen eigenen Sohn halten könnte. Chamberlain steht das Morgen spät auf, er sieht aber bei uns im Bett die Zeitungen und Zeitliche. Seine wichtigste Beschäftigung ist die Zeitung seines Brüderchens, der über das gewöhnliche Werk hinwegschaut. In der Regel erhält er 200 Briefe täglich, die er nicht nur liest, sondern mit den größten Sorgfalt bearbeitet. Zwei Stenographen notieren die Belehrungen für die Antworten, die unter Aufsicht von Chamberlains Privatsekretär angesetzter werden. Dachdem erfordert diese Arbeit viele Stunden. Während derselben laufen geschweifte Telegramme von Ministern oder andere von weniger bedeutenden Männern ein, deren Beantwortung oft noch mehr Zeit als die Poste erfordert. Korrespondenten belagern am Vorabend einer großen Rede das Haus, um ihre Schallmärsche zu entdecken. Chamberlain steht in dem Hause, sie ungewöhnlich gut zu behandeln. Er spricht mit ihnen zu jeder Zeit, sendet sie, wenn möglich, nicht leer fort und ist selbst in solchem Augenblick nicht unzüglich. Er arbeitet bis spät in die Nacht hinein. Er nimmt ein Bad vor dem Diner, das er um 8 Uhr mit seiner Familie einnimmt, und nachher sieht er sich wieder an die Arbeit. Am Sonnabend hat er bis 3 Uhr nachts gearbeitet. Eine Stunde Gartenarbeit genügt ihm als körperliche Bewegung. Zur Vorbereitung seiner Reden gebraucht er Notizen. Seine thatächlichen Angaben werden sehr sorgfältig ausgearbeitet, und selten nur ist er sich darin. Für die jähige Schießstange haben die besten Autoren ihm die sorgfältigsten Berechnungen gemacht. Er hält für seine Reden richtige Proben ab. Che er sie hält, diskutiert er sie seinem Sekretär vor und reicht dazu eine Pfeife. Am Tage vor seiner Rede hat er sich, um sie zu proben, eingeschlossen und keine Besucher empfangen. Chamberlain wird seine Pläne nur allmählich enthüllen. In der politischen Arbeit unterscheidet ihn sein Sohn, der neue Kanzler des Schatzhauses, der sein Augenblick, seine Häufigkeit für Politik und sein Urtheil erachtet. Austin Chamberlain wohnt bei seinem Vater und hilft bei der Verwaltung der Korrespondenz. Mrs. Chamberlain interessiert sich für alle Besuche ihres Gatten und läßt es nie an dem röhrligen Tische fehlen. Was Chamberlains Gesundheit anbelangt, so scheint er mit dem fort schreitenden Alter nicht älter, sondern jünger zu werden. Chamberlain hat gewisse Abneigungen. Er hat z.B. Automobile, deren Geruch, Staub und Stofen ihm gleich unangenehm sind.

— Vier Stunden an Bord eines Dampfers. In New-York traf letzter Tage der Dampfer „Umbria“ nach einer außerordentlich stürmischen Überfahrt mit zwei Tagen Verspätung von England ein. Die Reise war dadurch noch unheimlicher geworden, daß unter den 450 Zwischenpassagieren eine Panik ausbrach.

Man hatte die Leute unter Deck eingeschlossen, und da das Schiff bei dem Kampf gegen die haushohen Wellen rollte und fletsch und zuwellen kaum vom Fleck zu kommen vermochte, glaubten die Auswanderer, ihr letztes Stündlein sei gelommen. Sie flöhten, schrien und schrien, daß man sie hinunterstossen möge. Als Schiffs. Dächer zu ihnen hinunterstossen, um sie zu beruhigen, weil das durchbare Geschrei auch die übrigen Passagiere des Dampfers ängstlich machte, wurde der Raum nur noch größer.

Da erschien plötzlich ein alter, weisshaarer deutscher Geistlicher unter Deck und stellte tatsächlich die Ruhe wieder her. Er stieg auf eine Kiste, breitete seine Arme weit aus über die von Furcht ergriffene Menge und betete mit gewaltiger Stimme lange und ernst. Die Männer verstanden zuerst, dann hörte man nur noch die kleinen Kinder, die das Gebet des Predigers mit ihrem Wimmern begleiteten.

Der Kapitän der „Umbria“, dessen leicht Fahrt diese Seele war, erklärte, daß der überstandene Sturm einer der schlimmsten gewesen sei, denen er sich aus seiner langen seemannischen Thätigkeit entsinne. Einer der Passagiere des Dampfers war der bekannte Burengeneral Ben Bliven.

— Japanischer Blumenschmuck. Eine Sitte in Kosmetischmuck, die aus Japan übergekommen ist, findet in London Anfang. Seit etwa zwei Jahren interessiert sich die reich englische Gesellschaft für die überaus prächtigen und japanischen Blumenbindelkunst. Bei der Einführung der Chancery oder der „Chezeremonie“, die vor etwa 400 Jahren in Japan stattfand, nahmen die geladenen Regeln der Blumenzusammensetzung in einer bestimmten Art zuerst sechs Formen an. Es gibt es in Japan Anstalten zum Unterricht in der Kunst des Blumenarrangements, und Zweige und Grade werden Lehren und Schülern verliehen. Der Hauptzweck dieser Kunst ist, durch den Anhalt jeder Blumenweise, durch die Zusammensetzung wie durch die Erzielung bestimmter Formen eine Geschichte zu erzählen! Knospen bedeuten z.B. weiblich und volle Blüthen männlich; ebenso ist blau männlich, gelb weiblich u. s. w. und nur, wenn man die hundert und mehr Merkmale kennt, kann man ein bestimmtes und herausragendes Ergebnis erhalten. Alle gebrauchten Blumen müssen der Jahreszeit entsprechen.

— Die neue Brücke über den East River, die spiegelte den Verkehr zwischen New-York

und dem als Williamsburg bekannten Stadtteil Brooklyn vor mittleren soll, ist nach sechs Jahren währender Arbeit nunmehr fertiggestellt worden. Vorläufig kann sie nur von Fußgängern und Fahrrädern benutzt werden, der Bahnbetrieb wird erst im Frühjahr eingerichtet. Gleich der ersten Brücke ist auch die neue eine Hängebrücke. Die Gesamtlänge ist 2736 Meter, die Spannweite des mittleren Bogens 544 Meter; die Brücke ist 36 Meter breit und bei der Flucht 41 Meter über dem Wasserplateau. Die Thürme, welche die Kabel tragen, sind 110 Meter hoch. Insgesamt sind bei der Brücke 40.000 Tonnen Stahl zur Verwendung gekommen. Die Brücke weist zwei Fahrwege auf, vier Schienenstränge für elektrische Bahnen und zwei für die Hochbahn, sowie eine sehr breite Promenade für Fußgänger. Sobald der Bahnbetrieb darüber öffnet ist, dürfte sie täglich von einer halben Million Menschen benutzt werden.

— In 6½ Stunden von London nach Paris. Die Internationale Schlafwagenkompanie hat mit der englischen Southostern Railway und der französischen Nord-Eisenbahn Verhandlungen angeläuft bezüglich einer neuen rapiden Expressverbindung zwischen diesen beiden Hauptstädten. Bei diesem Zweck soll zunächst ein Courierzug London um 11 Uhr Morgens verlassen, um den 1 Uhr-Dampfer in Dover zu erreichen, 10 Minuten nach Eintritt des letzteren in Calais geht dann der Express nach Paris ab, wo er ohne Aufenthalt in 3 Stunden eintrifft. Das Gerät wird auf der Fahrt vissiert, und der neue Dienst soll im nächsten Frühjahr schon beginnen.

— Neben einem Diebstahl mit Hilfe des Hypnotismus wird aus Paris berichtet: Einem gut gekleideten, etwa fünfzigjährigen Manne gelang es vor einigen Tagen, einen Goldring im Werthe von 240 Mk. aus dem Laden eines Juweliere unter ungewöhnlichen Umständen zu stehlen. Er betrat den Laden, und nachdem ihm ein Kasten mit einer Anzahl Juwelen gezeigt worden war, fixierte er die Frau des Besitzers mit seinem Blick und hypnotisierte sie dadurch anschließend völlig. Sie sah, wie er einen Ring in den Handschuh seiner rechten Hand gleiten ließ; aber obgleich ihr Mann darauf den Laden verließ und mit dem Fremden sprach, der einen Kauf abschließen wollte, war sie nicht imstande, irgendwie vor dem Diebstahl zu sprechen. Gestern ungefähr zehn Minuten, nachdem der Dieb gegangen war, verlor sie ihr seltsames Erlebnis zu erzählen.

— Die „Weihnachts-Nummer“ der „Modernen Kunst“ Verlag von Rich. Bonn, Berlin W. 57 — Preis des Heftes für Abonnenten 1.20 M., für Nichtabonnenten 3 M.), dieses Ereignis auf dem Büchermarkt, das von zahllosen Familien als jährlich mit Spannung erwartet wird als eine eklöcherisch schöne Geschenk, ist uns soeben zugegangen. Daß sie mit Wort und Bild ganz im Zeichen des wunderbaren Glanzzaubers des deutschen aller Beste steht, versteht sich von selbst. Schon gleich das Titelbild versiegt uns in die köstliche Geschäftigkeit dieser Zeit: Erich Els zeigt ein junges Paar aus der „Großvaterzeit“, das vom Weihnachtsmarkt heimkehrt, beladen mit allerlei Herrlichkeiten für die Kleinen dahinter. Dieser prachtvolle doppelseitige farbige Kunstdruck von O. Engner: „Am Weihnachtsmorgen“, E. Schnyder: „Ballszene vor 100 Jahren“ und E. Gacel: „Weihnachten im Spiegelwagen“ und zahlreiche einfache Aquatinten-Drucke und schwarze doppelseitige und einseitige Vollbilder, darunter J. H. Wills ungemein anmutsvolle „Singing Engel“, Al. Schramms silvolle „Madonna“, Fr. Dobrings entzückendes „Mädchen mit Lilie“, Fr. Züttlers humorvolle Szene „Großvaters Gitarre“, Winterlandschaften des oft preisgekrönten russischen Malers Julius von Keller, Rembrandts klassische „Rabe auf der Flucht“ aus der Dubliner Galerie usw. — das gibt schon einen Begriff von der Vielseitigkeit und dem künstlerischen Werth des Weihnachtsmucks. Ein sehr wirkungsvoller, eigentlich erstaunlicher Einschlag ist der „Weihnachtsbrief“ einer Geschichte in Bildern; von sensationellem Interesse sind die musterhaftigen Reproduktionen der Schmuckstücke von René Lalique, des französischen Meisters moderner Juwelkunst; die ständig ausgestellte Komposition der Gräfin A. Estrelly-Rossi, einer Tochter der berühmten Sonntag wird dagegen in weitesten Kreisen mit Freude begrüßt werden. Doch der ganze reiche Inhalt dieser Prachtnummer läßt sich hier nicht aufzählen. Wir machen daher nur noch darauf aufmerksam, daß der Leser in ihr auch die lebte Dichtung des alten fröhlichen Wilhelm von Polenz findet: das tiefempfundene, poetisch verklärte Märchen „Sonnenkinder“. Schon um diese Göte allein will wünschen wir der „Weihnachtsnummer“ der Modernen Kunst“ die Weltbeste. Wünschung.

— Bruno wand sich zur Ruhe, obgleich alles in ihm lagte. Er braun sich, er quälte sein armes, nemartetes Kind, auf dem

Brutto wurde glühbürgellos. Nun den bestand er. Um gane en Körper bebend, rieb er hervor: „Wer, Herr Antisozialist, Sie glaubt doch nicht etwa, daß ich —?“ Mutter kam er nicht,

und freundlich, „Ich bin doch hier in amtlicher Eigenschaft, ich doch vorerst nur berichtet, hier die Wahlstände festzuhalten — bitte, Sie freundlich mit noch, ob Sie nicht jemanden begre-

net sind.“ Bruno schwieg mit mir gesprochen, und sprach als der alte Bergmann hat mit mir gesprochen, und sprach als der

Ehemalig. Wie heftig abhauen sollte, die im Zimmer waren auf.

Sofort wurde ein Wagen abgeholt, um den alten Bauer hergeholt.

Nach einer Biertellstunde war er bereits da und entlockte Bruno vollständig.

Das Bier wurde geschlossen. Das Rehstall war gleich Null. Man hatte nur einen Anhaltspunkt für diesen neuen ratschläger,

doch immer so die Mutter an der Bühre ihre beiden Lieblinge, keinen Augenblick wußte sie von ihr. Mit Liebe, in jungen Bro-

sten sprach sie zu ihm, streckte seine Hände und seine Wangen. Sie war also, seit er noch gar nicht tot, als müßte er jenen Augenblick wieder erwachen.

„Sie soll versteinert und vergaßt in der Erde.“ Endlich kam Bruno zurück.

„Gefunden, die Mutter ihn an.“ „Hat man ihn nicht gefunden?“ fragte sie nur.

„Nein, nicht eine einzige Spur hat man.“ erwiderte Bruno still.

Statt und schwieg sich die Mutter auf den Loden — wenn du reden köndest, doch sie.

Brino begann nun von der Lehrerführung des Verstorbenen zu sprechen und erbat die Mutter Bruno.

„So, ich will ihn mit zu mir nehmen, meinen lieben Jungen.“ „Hast du die Frau noch und du warst doch?“ Sie, los also seit langem.“ Bruno nickte stumm.

„Aber ich will mit ihm allein fahren!“ rief sie, „ich kann allein mit ihm auf einem Bogen — ihr anderen könnt zusammen gehen.“

„Bruno und Bruno verloren sie von dem Gedanken ab, aber alles war unwohl.

Der hinterherfolgender Bogen brachte Bruno und Bruno. Um aber einer peinlichen Unterhaltung zu entgehen, holte Bruno den Rutsch zu Hause gestrichen und nahm selber die Böschung.

Die Fahrt begann. Eine langsame, tröstlos traurige Fahrt.

Und wie sie nun so auf die lieben, stillen Bögen ihres kleinen Worte gewohnt.

Und die Mutter saß dort und sah zu und blieb unruhig.

Lebt auf das Schiff, ihre Glückseligkeit über dem Raum — unendlich mild und leuchtend.

Don Juan, der liegen Baum, wie ein Aufzähler von Millionen betrreter Seelen,

wie ein Gobelin, der goldenen Binden Menschen, die jetzt, jetzt mit dem Schlag lebend geworden waren, und die nun viel besser sind.

In den nächsten Tagen war das Gefühllosige Graus der Sammelkunst alldeutig, die in der Stadt und in der Umgegend zur „Sammelflasche“ dienten. „Er ist ja wohl man, wie großer Reichlichkeit sich der Zoben zu erfreuen gehabt hätte. Der Künste und Blumenreihen fanden so viele, daß schon der Raum in dem die Eichen aufrechte lagen, über und über mit all den jungen Schönheiten breit war. Bruno, man Ich, Bruno, Ich man ehe, aufrechtische Frau, und läßt die Gasse des Beforberten waren erfüllt durch das eitelglück. Gern jaß für das man noch immer eine Luftströmung hatte.“ Ein anderer polizeilicher Apparat war bereits in regester That gehet — immer von neuen funden wieder Weiterdrückungen und Berichtsstoffen.

Schließlich verbreitete sich eine Kunde, die man ja wohl neugierig war, ob man sie wohl mit demselben negativen Nebenwissen stoff, aber immer endete alles mit demselben negativen Nebenwissen.

Schließlich verbreitete sich eine Kunde, die man ja wohl mit demselben negativen Nebenwissen stoff, aber immer endete alles mit demselben negativen Nebenwissen.

Bruno legte die Bierflasche auf die Bierplatte, und sprach als der alte Bergmann, der einen kleinen Namen sie noch nicht aussprechen wagte. Was wollte es denn befürchtet, daß junger Bauer Bruno man für sein Kind eingetragen war? Er konnte ja von mancher Bauer alles!

„Den jungen Bauer also! — So trug sie den jungen Bauer weiter mit sich herum; aber sie behielt ihn vorerst für sich, bis die Nachfragejungen der Polizei beweisen würden, dann erst wollte sie hanteln, — dann aber: wieher verriet der Wörter! — in wildem Zorn funkelten ihre Augen.“

Der Tag der Hochzeit kam heran.

„Es liegt“ hatte die Mutter eine Spur von Erholung von Schwäche gezeigt; die Biererhaltung zu der lieben, stillen Liebe, und all die kleinen Reichtümchen, die so ein Käufer mit sich im Gefolge hat, das als hätte sie bis jetzt darin in Erregung und Bewegung gehalten, daß sie sich eigentlich zusammen mit ihren Gedanken fortsetzen weiter mit sich herum; aber sie behielt ihn vorerst für sich, bis die Nachfragejungen der Polizei beweisen würden, dann erst wollte sie hanteln, — dann aber: wieher verriet der Wörter! — in wildem Zorn funkelten ihre Augen.“

## Zum Botschafterwechsel in Paris.



Der zurückgetretene österreichische Gesandte Graf Anton Wolkenstein.

Gleis ist gesperrt, der Personenverkehr wird durch Umsteigen aufrecht erhalten.

London, 23. Dezember. Die Beziehungen zwischen Russland und Japan haben sich nicht geändert.

Das russische Ministerium des Auswärtigen ist durchaus nicht zu der in England herrschenden pessimistischen Aussicht der Dinge geneigt und sieht gar keinen Grund, an der friedlichen Lösung des Streites zu zweifeln.

London, 23. Dezember. Japan hat von England 10 Schiffe für den Herrestransport von zusammen 30,000 Tonnen Gehalt gemietet.

London, 23. Dezember. Die heutigen Morgenblätter äußern sich sehr optimistisch über die Lage der Dinge im Fernen Osten.

London, 23. Dezember. Der hiesige japanische General-Konsul versicherte einem Vertreter des Reuter'schen Bureaus, daß die meisten der umlaufenden Gerüchte über einen bevorstehenden Krieg zwischen Russland und Japan von Spekulantens verbreitet worden sind. Auch der japanische Gesandte in London sagte, daß es zu einem Kriege nicht kommen werde; auch hätte er nichts davon gehört, daß die japanischen Einwohner Londons aufgefordert worden wären, nach ihrem Vaterlande zurückzukehren.

Brix, 23. Dez. Im Haupttunnel Nr. 1 des Simplon ist man auf erhebliche Schwierigkeiten gestoßen. Aufgrund Überflutung ist der Betrieb seit vier Wochen eingestellt. Versuche, das Wasser durch Pumpen zu entfernen, sind erfolglos geblieben. Man hofft, von Tunnel Nr. 2 aus die Dächer abzuheben zu können. Gelingt die nicht und sollten vielleicht noch mehr Dächer zufallen, was nach geologischen Ausschreibungen sehr wahrscheinlich ist, so wird man gezwungen sein, den Betrieb im Tunnel Nr. 1 auf der Nordseite gänzlich einzustellen. Der Durchschlag wäre dann nicht vor dem August zu erwarten.

Konstantinopel, 23. Dezember. Der türkische Kommissar in Sofia Ali Feruz Bey ist auf Berufung der Regierung hier eingetroffen, um über die Lage in Bulgarien zu berichten.

Konstantinopel, 23. Dezember. Es verlautet, daß auf der unlängst stattgefundenen großen Versammlung von Muselmännern beschlossen worden ist, während der Feiertage des Bairams gegen die hieran teilnehmenden Mächte Manifestationen zu veranstalten. Der österreichische Gesandte Baron Galice hat die Hohe Pforte ersucht, sie möchte in eigenem Interesse die allerstrengsten Vorsichtsmaßregeln treffen.

Belgrad, 23. Dezember. Bis jetzt haben sich die Gerüchte, daß die am Königsomorde beteiligten Offiziere abdanken würden, nicht bestätigt. Dagegen wird von authentischer Seite bestätigt, daß Russland, Österreich, England und die Türkei ihre Gesandten aus Belgrad abgerufen haben, bis nicht diese Offiziere vom Hofe und aus der Grotte entfernt seien würden.

Sofia, 23. Dezember. Ein Exposé des Finanzministers macht bekannt, daß er gestohlt, höhere Steuern zu erheben und nicht im ent-

ferntesten daran denken könne, neue Anleihen aufzunehmen. Er verlangt einen Kredit von 8 Millionen Frank, um die Obligationen auslaufen und die laufenden Schulden amortisieren zu können.

Sofia, 23. Dezember. Im Verlaufe seines Exposés erklärte Minister Pojarkow, die Deckung der verausgabten 25 Millionen Rüstungskredite aus den mit dem Beginn des Jahres 1905 zu erwartenden Einnahme-Ueberschüssen beschaffen zu wollen.

Die hier eingetrossenen Delegierten des englischen Balkankomitees, die Abg. Bux'or, Mitglieder der "Daily News", und Law begaben sich, nach Meldung der "Ski. Bg.", zur Bestellung der dortigen Lage in das Adiutorialer Vilajet.

Sofia, 23. Dezember. Die Gerüchte, daß die makedonischen Komitees in Ruschischuk große Vorbereitungen trüben, sind grundlos.

## Angekommene Freunde.

Hotel Mantaußel. Herren: Hinkelstein aus Rischkinow — Koleganowski aus Petrikau — Dröwowski aus Warschau — Lipscher aus Budapest — Ganz aus Bendzin — Braun aus Moskau.

Hotel de Pologne. Herren: Geißl, Egyi aus Srock — Gogolowski aus Warta — Szamanski aus Bockawek — Hinkelstein aus Berlin — Kosiuski aus Sjarbek — Eiderowski aus Warschau.

## Todtentliste.

Hedwig Elisabeth Emma Fuhs, 1 Jahr 1½ Monate, Preizig N° 46.  
Dölfar Gerhard Petkul, 6 Monate, Benklerstr. N° 66.  
Alfonso Draber, 1 Jahr, Kaliskastr. N° 19.  
Else Biel, 3 Jahr 8 Monate, N. Chojy.  
Ruth Wojciechowski, 2½ Jahr, Belazna N° 6.  
Josef Gurski, 28 Jahr, Wulczanska N° 118.  
Franciszek Szablewski, 8 Monate, Senatstr. N° 11.  
Helena Eich, 24 Jahr, Przedzialnica N° 30.  
Antoni Wojciech, 8 Jahr, S. Poll.  
Waclaw Skomorowski, 7 Monate, Suwalka N° 12.  
Stanislaw Mielczarek, 1 Jahr, Klemstr. N° 36.  
Julianina Kondzierska, 24 Jahr, Eugelskr. N° 10.  
Anna Kaminska, 1 Jahr, Nowakstr. N° 17.

## Die Staatsbank verkauft:

Trakte: auf London auf 3 Monate zu 92,80 für 10 Pfstl., auf Berlin auf 3 Monate zu 45,90 für 100 Mark, auf Paris auf 3 Monate zu 37,32½ für 100 Francs, auf Amsterdam auf 3 Monate zu 77,80 für 100 Holl. Gulden.

Gecke: auf London zu 94,65 für 10 Pfstl., auf Berlin zu 46,30 für 100 Mark, auf Paris zu 37,62½ für 100 Francs, auf Amsterdam zu 78,55 für 100 Holl. Gulden, auf Wien zu 39,55 für 100 österr. Kronen, auf Kopenhagen zu 52,10 für 100 dän. Kronen.

Die Staatsbank wechselt Kreditbillete auf Goldmünze um in unbeschränkter Summe (1 Doll. = 1/10 Imperial, enthält 17,424 Doll. Reingold).

Goldmünzen alter Prägung werden von der Bank angenommen: Imperiale aus den Jahren 1886

— 1896 zu 15 R. — R. Halbimperiale aus den Jahren 1886—1896 zu 50 Pfstl.  
Imperiale und Halbimperiale noch früherer Jahre, dergleichen Dokuten — nach dem Wert des reinen Goldgehaltes, ohne Abzug der Gebühren für die Umprägung, wobei gerechnet werden 1 Doll. der Münze = 5 Doll. 05 Kop. und 1 Doll. = 5 Kop. (abgerundet).

## Toursbericht.

Berlin, den 24. Dezember 1903  
100 — Kabel 216 M. 25  
U. m. — M. 216 —

Paris, den 24. Dezember 1903  
Berlin . . . . . 46 30  
London . . . . . 9 47  
Paris . . . . . 37 70  
Wien . . . . . 39 65

Der Weihnachtsfeiertags wegen erscheint die nächste Nummer unseres Blattes am Dienstag.

## (Evangelische Konfession in Bogatz.)

Vom 13. bis 20. Dezember 1903.

Getauft: 2 Knaben, 5 Mädchen.  
Aufgeboten: —  
Gestrant: — Paar.  
Gestorben: — Knaben, 1 Mädchen, 1 Mann, — Frauen.  
Todgeboren: — Kind.

## (Evangelische Konfession in Pabianice.)

Vom 13. bis 19. Dezember 1903.

Getauft: 3 Knaben, 5 Mädchen.  
Aufgeboten: —  
Gestrant: — Paar.  
Personen: Karoline Fige 46 Jahre, Moritz Dworniczel 76 Jahre, Johann Gottlieb Stede 71 Jahre.  
Todgeboren: — Kinder.

## Lodzer Thalia-Theater.

Freitag, den 25. December 1903.

## 1. Weihnachtsfeiertag

Abend-Vorstellung Anfang 8 Uhr.  
Bum 1. Male:  
Das von der gesamten Presse der Welt als eine Bühnenschöpfung gewaltiger Art beurtheilte Lebensbild

## „Nachtasyl“

in 4 Akten von Maxim Gorki.  
Sämtliche Mitglieder des Theaters, gegen 60 Personen, sind in dem bühnlichen Stücke beschäftigt. Dasselbe wird jetzt schon zum 600. Male ununterbrochen in Berlin aufgeführt. Die charakteristischen Decorationen und Mobilien sind neu angestellt worden.

Sonnabend, den 26. December 1903.

## 2. Weihnachtsfeiertag

Abend-Vorstellung Anfang 8 Uhr.  
Bum 1. Male:  
Die größte und gleichzeitig berühmteste Operette der Gegenwart

## „Der Kastellbinder“

Große Operette in 3 Akten von Victor Leon.  
Musik von Franz Schär.  
Die Aufführung findet in genau denselben Einrichtung statt, wie in Berlin und Wien und wird letzteren in keiner Weise nachstehen.

Stürmisches Lachjubel werden voraussichtlich wie überall so auch hier hervorrufen: 1) Das Auftrittsal der Wolf Bär Pfefferton; 2) Die Erzählung von der Mausfall; 3) Die Rechtsagsrede; 4) Die Tischrede; 5) Die Reitcene; 6) Das Weiber-Couplet.

Sonntag, den 27. December 1903.

## 3. Weihnachtsfeiertag

Abend-Vorstellung Anfang 8 Uhr.  
Statt der angekündigten Posse „Er und seine Schwester“: Die große Schwank-Novität (à la Eutta)

## Sein Trick

Trick de Seraphin  
Große drastisch lustige Schwank-Novität in 3 Akten von Mauril Desvalieres und Antony Mars.  
Deutsch von Benno Jacobson.

## Zur geneigten besonderen Beachtung

im Interesse aller Kinder.  
An allen Nachmittagen der drei Feiertage g langt zu den bekannten, aus den Affischen näher ersichtlichen Kinderpreisen, unter Mitwirkung von 50 Kindern (20 Knaben und 30 Mädchen) zur Aufführung in prächtigster neuer Ausstattung an Decorationen und Kostümen das große Weihnachts-Tanz-Märchen, verbunden mit einem charakteristischen lustigen Kinder-Orchester:

## „Blberg-Nase“

Großes Weihnachtsmärchen in 5 Akten von C. A. Görner, dem berühmten Verfasser von „Aschenbrödel“. In Scène gesetzt von Rudolf Fenzl. Sämtliche Tänze, Evolutionen und Gruppenpünktchen einstudiert und arrangiert von Fräulein Helene Bay.

Vorlonnenende Tänze:

1. Akt: Großer Galopp; ausgeführt von 40 Kindern und dem gesammten Personal. 2. Akt: Besenmarsch, ausgeführt von 40 Kindern; 3. Akt: Storchmarsch; 4) Großes Blumen-Polka, ausgeführt von 30 Kindern; Chalifen-Polka, getanzt von 40 Kindern; 5) Akt: Großes Kinderorchester, ausgeführt von 50 Kindern; Schluss-Apotheose gezeigt vom gesammten Personal und sämtlichen Kindern, in feinster Beleuchtung.

Die Direction.

## BERNDORFER METALLWAAREN-FABRIK

## ARTHUR KRUPP,

in Moskau, Schmiedebrücke,

empfiehlt Hotelbesitzern und Privaten Erzeugnisse aus

## silberweisem, massivem Alpacca-Metall

in natürlichem Zustande,

sowie auch gedeckt mit einer starken Schicht Silbers

Ferner Küchengeschirr aus Reinnickel.

Vertreter für das Königreich Polen:

## STANISLAUS BUKOWSKI,

Warschau, Orla 6.

Verkaufsstellen in allen besseren Haushaltungsgeschäften, bei Juwelieren, und in Silberwaren Magazinen.





Am 10. (23) cr. um 12 Uhr Mittags verschied nach langem Krankenlager mein theurer Gatte, unser guter Vater

## ALBERT TERRY

im Alter von 42 Jahren.

Die Beerdigung findet Sonnabend den 13 (26) c. r. um 1/2 Uhr Nachmittags vom Hause der Actien-Gesellschaft der Lodzer Nähgarn-Manufactur Widzew aus statt und zwar nach dem evangelischen Friedhof in Lodz.

Die trauernde Witwe und die Kinder.

## Nachruf.

Am 10. (23) cr. verschied unserer langjähriger Ober-Meister Herr

## ALBERT TERRY.

Wir verlieren in dem Dahingeschiedenen einen treuen und rechtschaffenen Beamten, dessen Andenken wir in Ehren halten werden.

Actien-Gesellschaft der Lodzer Nähgarn-Manufactur.

Süche ein hierorts eingesührtes Engros- oder Detailgeschäft zu kaufen oder die Leitung einer Filiale zu übernehmen.

Offeren mit genauer Angabe der Abt. sie und der Geschäftsbranche erbitte unter „P. S. L. 20“ an die Expedition dieses Blattes.



### Möglich und angenehm

Statt der nutzlosen Geldausgabe für leicht verderbendes Spielzeug, das den Kindern bald zuwider wird, kauft den Mädeln zum Geschenk eine handhabbare Maschine den „Ideal“, wodurch sie in frühester Jugend an zum Fleiß und zur Sparsamkeit bei angenehmem Betriebreis angehalten werden. Die Maschinen „Ideal“ zeichnen sich durch elegante und dauerhafte Ausführung aus und werden dieselben vollständig zum Gebrauch verabdi. Preis der Maschinen mit Versand nach allen Orten des Kaiserreichs 4 Rbl. Gegen Einstellung von 1 Rbl. auch in Briefmarken, wird die Nähmaschine gegen Nachnahme verschickt.

P. Wladawer, Warszawa, Halicka № 17.

Um Falsificaten vorzubengen, gebe ich von jetzt an meine sämtlichen Seifen nur mit

## Firma und Schutzmarke

gestempelt zum Verkauf.

## J. Handke,

Seifenfabrik.



Königreich Sachsen  
Technikum Hainichen  
Höhere Lehranstalt für Maschinen- und Elektro-Ingenieure, Techniker, Werkmeister. Programm frei. Direc. E. Bötz.

**Clichés**  
für Kataloge und Inserate  
in wirkungsvoller Ausführung liefert:  
Die  
**Chemigraphie u. Stereotypie**  
von  
**Alfred Zoner**

Warschau, Chmielna 26  
Druckfertige Clichés, Ornamente etc. etc.  
in grosser Auswahl.

In Lodz Annahme der Bestellungen in der Exp. d. Blätter.  
Dielna 13.

Die höchsten Preise  
zahlt beim Ankauf von  
**Gold, Silber u. Edelsteinen**  
das Juwelier-Geschäft von  
**Moritz Gutentag.**

## Sanatorium Schreiberhau

Bahnstation.

Wasser- und Lichtbäder. Massagen, Diät. und andere organische Kuren. — Sommer und Winter besucht. — Prospekte gratis und frei.

Dirig. Arzt Dr. med. Felix Wilhelm, früher Assistent von Dr. Lahmann.

**A. BRAUCHLI, Charkow**  
Agenturgeschäft  
Bessere Vertretung gesucht  
© gegründet 1895  
Bessere Verkauf von Glas, Kohle & Dachpappe.

Der Circus verbleibt nur noch einige Tage!

## Circus Gebr. Truzzi.



Den ersten, zweiten und dritten. Weihnachtsfeiertag:

## Zäglich zwei große Vorstellungen

um 3 Uhr Nachmittags und um 8 Uhr Abends,  
Debüt der neuengagierten Artisten.

zu den Nachmittagsvorstellungen hat jeder Besucher das Recht, auf sein Billett  
wei Kinder gratis einzuführen und sind die Soden auf 4 Rbl.  
40 Kopeken ermäßigt.

1) Weihnachtsfeiertag. Nachmittags 3 Uhr. Zum Schluß der Vorstellung:

### Pan Twardowski

Große phantastische Ballettpantomime in 8 Akten und 40 Bildern.

Um 8 Uhr Abends in der zweiten Abteilung.

### Duo Badi.

Große sensationelle Pantomime in 6 Akten. Unter Anderem der Kampf mit  
einem Stier um Besiegung der Pygolo.

2) Weihnachtsfeiertag. Nachmittags 3 Uhr. Zum Schluß der Vorstellung:

### Der Wildschütz.

Große Ballettpantomime in 8 Akten unter Mitwirkung der ganzen Troupe.

Um 8 Uhr Abends.

### Der Stierkampf

oder ein Feiertag in Madrid.

Große Pantomime in 4 Akten unter Mitwirkung der ganzen Troupe in  
Nationalkostümen.

3) Weihnachtsfeiertag. Nachmittags 3 Uhr. Zum Schluß der Vorstellung.

Die Hochzeit des Marquis im 17. Jahrhundert.

Große Ballettpantomime unter Mitwirkung des gesamten Personals.

Um 8 Uhr Abends.

### Der Krieg mit China

Große sensationelle Pantomime in 6 Akten unter Mitwirkung von 300 Personen.

2 Musikkapellen und eines Sänger-Chors.

In allen Vorstellungen werden die besten Männer, Reiterinnen, Gymnasten,

Mädchen, Jongleure und Clowns auftreten.

Näheres in den Plakaten.

Avis! In einigen Tagen gelangt die grandiose Pantomime

### Fener und Schwert

in 8 Akten und 50 Bildern nach dem Roman des Schriftstellers Henry Sienkiewicz zur Aufführung.

## Cur-Cognac und Cur-Weine.

Direkt importiert:

### Cognac der Firma Bouteleau & Co.

seines hohen Werthes, der feinen echten Blume und des sehr delikaten Geschmacks halber auf das Beste  
empfohlen.

Bei Abnahme von Original-Kisten & 12 Flaschen Engras-Preise

Ferner Ungar-, Rhein-, Mosel-, Griechische, französische und spanische Weine.

Champagner: Röderer, Rumm, Pommery, Heidseck, Rum, Liqueure, englischen Porter in  
Flaschen und Steinkrügen, Bier, sowie auch Primer- rothe und weisse Tischweine und vorzüglichen  
leichten Bowlen-Wein.

Schnäpse der Warschauer Rectification und Stockmannshofer von Johann Kenn.

empfiehlt die

## A. TRAUTWEIN,

Petrikauer-Strasse 73.

Telephon-Verbindung

Thee-Niederlage der Firma WOGAU & CO. in Moskau.

Wein-, Colonial-Waren-  
u. Delikatessen-Handlung



## HELENENHOF.

### Brillante Eisbahn

Concert im Saale und auf der Eisbahn

Entree 30 und 15 Kop.

### Bekanntmachung.

#### Die Direktion des Credit-Vereins der Stadt Lodz

bringt gemäß § 22 des Vereinstatuts hiermit zur allgemeinen Kenntnis, daß auf  
folgende Immobilien Anleihe verlangt wurden:

1) Das an der Szkołastraße unter Nr. 321k. 1, gelegene Grundstück,  
Eigentum des Simon Grünspan, erste Anleihe in der Summe von 18 000 Rbl.

2) Das an der Wilejkastraße unter Nr. 833 gelegene Grundstück,  
Eigentum der Karl Friedrich und Euge. Mix'schen Chleute, Zusätzl. Anleihe  
in der Summe von 29 200 Rbl.

3) Das an der Nowoforstraße unter Nr. 1307 gelegene Grundstück,  
Eigentum des Wilhelm Blodel, erste Anleihe in der Summe von 35 000 Rbl.

4) Das an der Segielowanastraße unter Nr. 32a. belegene Grundstück,  
Eigentum des Israel Olszer und des Hirsch Szyzinski, erste Anleihe in der  
Summe von 55 000 Rbl.

Alle Einwendungen, betreffend die Erliehung der verlangten Anleihen,  
haben die Vereinsmitglieder binnen 14 Tagen, vom Datum der Veröffentlichung  
dieser Bekanntmachung, der Direction vorzulegen.

Präsident: E. Herbst.

für den Bureau-Direktor: L. Gajewicz

Lodz, den 10. November (23. Dezember) 1903. (Nr. 2830).

### Umzüge, Verpackung und Aufbewahrung

von Möbeln, wie Expedierung per  
Bahn mit verdeckten und offenen  
Federrollwagen, unter persönlicher  
Aufsicht übernommen

M. Lentz,  
Widzewla-Str. 77

### Gegen Gonorrhoe

Ekrankungen der Harnblase und  
der Nieren

**Lodz's Antineon**  
Pflanzenextract zum inneren Ge-  
brauche.

Zu haben in Apotheken und  
Apothekenmagazinen, Nextier für  
Polen: S. M. Goldberg, Warschau,  
Rymarska 10. Hauptdepot bei C.  
Jürgens, Moskau, Wolchow.

## Tafel Nizzaöl,

allerfeinster Qualität

empfiehlt

### A. TRAUTWEIN

Petrikauer-Strasse 73.

### Dr. S. Kantor

Specialist für Haut-, Geschlechts-  
u. venöse Krankheiten.

Króla-Strasse Nr. 4.

Sprechstunden täglich von 8—2 und von  
6—9 Uhr Abends, für Damen von  
8—6 Uhr Nachmittags.

### Dr. med. Goldfarb

Haut-, Geschlechts- und vene-  
rische Krankheiten.

Jawadzka-Strasse Nr. 18.  
(Ecke Wilejka Nr. 1), Haus Gro-  
denski. Sprechstunden: 9—12 Uhr  
Vorm. und 6—8 Uhr Nachm., für  
Damen v. 5—6 Uhr Abends; Sonntags  
nur von 9—12 Uhr.

### Gründlichen Unterricht

in der

### doppelten Buchführung

erheilt:

### J. MANTINBAND.

diplom. Lehrer der Buchführung,  
Widzewla-Str. Nr. 61,  
(Schrägbühne der russischen Kirche,  
vis-à-vis der Kazanatschto).  
Empfängt täglich von 1—2 Uhr  
Nachmittags und von 7—8½  
Uhr Abends.

### Goldene Medaille London 1898

Vor Nachahmung wird gewarnt

Hogenische

### Vor Thymolseife

vom Provisor

S. F. Jürgens,  
gegen Fäulen, Sommerwohl, gelbe  
Flecken und übermäßiges Transpiriren,  
empfiehlt sich als wohrtreibende Lot-  
ionsseife höchster Qualität. Sie haben  
in allen größeren Apotheken, Droguen-  
und Parfümeriewaren-Handlungen

Ruglands und Polens.

1/2 Stück 50 Kop., 1/2 Stück 30 Kop.

Haupt-Ritterlage bei

S. F. Jürgens in Moskau.

Tadellose  
Passform.



Grösste  
Dauerhaft-  
igkeit.

## Praktische Weihnachtsgeschenke:

Warmgefütterte  
Haus-Schuhe  
Morgen-Schuhe  
Reise-Schuhe  
aus  
Filz, Tuch u. Leder  
für  
Herren u. Damen



Moderne Ball- u. Tanz-Schuhe

Warmgefütterte Schnür-Schuhe für Schlittschuhläufer  
Hohe Stiefel aus Filz, Juchten u. Kalb-Leder für Jagd u. Sport.

### St. Petersburger Gummi-Galoschen

in reicher  
Auswahl.



zu billigen  
Preisen,

empfiehlt das Magazin der St. Petersburger Gesellschaft für Mech.  
Schuhwaarenfabrikation

Höchste  
Eleganz.

Petrikauerstrasse Nr. 53.

ФАБРИЧНОЕ КЛЕЙМО



Unerreichte  
Qualität

**Zur Saison!**

empfiehlt dem gebräten Publikum

das seit 1890 existirende

Gummi - Waaren - Geschäft

— von —

**B. N. MIRTEENBAUM,**

Petrikauer-Strasse Nr. 33

St. Petersburger GUMMI Galoschen  
St. Petersburger mechanische Schuhwaaren  
Wasserdichte Englische Stoffmäntel  
Gummi - Mäntel für Kutscher  
Plaids und Pferdedecken  
Winter - Handschuhe auf Pelz u. Flanell  
für Damen, Herren, Kinder und Kutscher  
asserdichte Wagen - Decken (Bresente)  
Hausschuhe für Damen, Herren u. Kinder  
LINOLEUM in Stück, Teppiche u. Läder  
Wachstuch: Inländische und Ausländische  
Fabrikate.  
Reise - Utensilien.

Наукасиче Фин-сторел.

Dr. Schindler-Ba'nat's  
, Marienbader Reductions-Pillen"  
gegen

**Fettlebigkeit**  
u. als ausgezeichnetes Abführmittel.  
nurecht in rothen Schachteln.  
Gebrauchsweisungen in russ., franz.  
und deutscher Sprache.  
Verkauf in allen besseren Apothe-  
ken und Drouguenhandlungen.

**Biele  
Lauende Mark**  
kann Federmann durch Beihaltung an  
einem gewinnbringenden Unternehmen  
bei sehr geringer Einlage (monatlich  
nur Mt. 5 und Mt. 10.) erwerben.  
Ausführliche Auskunft wird ertheilt  
durch E. W. F. PETERSEN, Lübeck  
Gennerstr. 24a, Deutschland.

**Richard Lüders**

Görlitz u. Berlin NW 7.  
Patentanwalts-Bureau.

**ST. A. RALLET & C. E.**  
**PARFUMERIE**  
**ROYAL-RALLETT**  
EXTRAIT, SAVON, POUDRE  
EAU DE COLOGNE AUX FLEURS.

## Hölzerne Klopfmaschinen

in gutem Zustande befindlich, sind preiswerth zu verkaufen. Näheres in  
Expedition dieses Blattes.

### Dampf-Braueret Zenon Anstadt

in Idunsko-Wola,  
prämier auf der hygienischen Nahrungsmitte-Ausstellung mit der großen  
silbernen Medaille,  
empfiehlt:

Bairisches  
Wachholder-  
Pilsner

Bier

Bock  
Münchner  
Porter.

Bestellungen werden in Lodz telefonisch angenommen,

Telephon Nr. 16.

Telephon Nr. 16.

Niederlagen: Lódz, Piastlauer-Str. Nr. 114; Fabianice, Olga  
361; Łask; Sieradz; Maria; Blaszk; Wieś;  
Kalinch, Główny Rynek 11.

## Höhere Webschule in Lambrecht, Rheinpfalz.

Gesammelte praktische und theoretische Ausbildung in  
allen Zweigen der Fabrikation von Tuchen, Kammgarnen, Cheviots,  
Tirleys und Paletotstoffen. Die Anstalt ist mit den neuesten  
Maschinen und besten Lehrmitteln ausgestattet. Ein Lehrer  
spricht Polnisch und Russisch. Der Kursus für junge Kaufleute  
und Werkmeister ist halbjährig, der Fabrikantenkurs dauert  
1 Jahr. Die Schule liegt in gesunder, schöner Gebirgsgegend.  
Pensionen sind billig und gut.

Prospekte und nähere Auskunft kostenlos durch

Direktor Jansen.

## Pelzwarengeschäfte von LEISOR BROMBERG

Warschau  
Ralewki-Str. 32.

Meine langjährig existirenden Geschäfte in Warschau, Ralewki-Str. 32  
sowie in Lódz, Petrikauer Str. 17, im Hotel Hamburg, sind  
in einer großen Auswahl von Stämmen, einzelnen Fellen zu absolut ermäßigten  
Preisen veräußern — Bestellungen jeglicher Art werden prompt und mit größter  
Rücksicht ausgeführt. — NB. Erlaube mir auf mein Firmo Leisor Bromberg  
ist ergebenst schmerksam zu machen.



## Die Eisen- u. Galanteriewaaren-Handlung

**T. Bronk,**

Petrikauer-Strasse 14

empfiehlt in großer Auswahl: Bronaische Hufstollen, Wien-  
Regulieröfen, Schlittschuhe, Schleifgeläufe, Samoware, Solinger Tischmesser,  
Scheeren, Fleischmesser, Wurstfüller, amerik. Bringmaschinen, Messerpußmaschinen,  
Stahl- und Messingplättchen, Tisch- und Decimalwaagen, Christbaumstände,  
Brotschneidemaschinen, emailliertes Küchengeschirr, sowie Prima-Werkzeuge  
Schlösser, Tischler u. s. w.